SLUB
Wir führen Wissen.
http://... Semperoper Dresden ...379014157/1
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]b-Semperoper/379014157/2
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...b-Semperoper/379014157/3
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Sächsische Landesbibliothek in Dresden

Handschrift Nr. Mus 3461/F/502,I

Die Benutzung dieser Handschrift ist nur unter der Bedingung gestattet, daß der Entleiher der hiesigen Bibliothek ein Stück seiner auf die Handschrift bezüglichen Veröffentlichung geschenkweise überläßt, sofern die Bibliotheksverwaltung nicht ausdrücklich auf die Überlassung verzichtet. Zum Durchzeichnen oder zur Herstellung von Lichtbildern ist besondere Erlaubnis einzuholen.
Belehrende Auskünfte oder Hinweise auf der Bibliotheksverwaltung unbekannte Veröffentlichungen über diese Handschrift werden dankbar entgegengenommen.

Dieser Band wurde 1999 durch Bestrahlung sterilisiert. Verfärbungen stellen keine Gefahr dar.

Benutzer der Handschrift

Datum	Name, Stand und Wohnung des Benutzers	Ort der Benutzung	Art der Benutzung (nur eingesehen? – ganz oder teilweise abgeschrieben? – verglichen? – abgelichtet?)	Zweck der Benutzung (ist Veröffentlichung beabsichtigt und in welcher Form?)
3.5.2002	M. Jonášová, Praha			
12.9.08	Marc Nieto (Praha)			

III 9 280 ld G 80/65

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id379014157/4 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

L'Amor in Ballo.

In San Luise il Carnevale.

Del Sig.r Giovanni Paisiello

SLUB
Wir führen Wissen.
http://[illegible]b-Semperoper/379014157/6
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Sinfonia.

Vln. I

Oboe.

Corni.

Viola.

Bass.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...b-Semperoper/id379014157/7
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://[illegible]b-Semperoper/1379014157/8
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Segue

SLUB
Wir führen Wissen.
http://... Semperoper ...3790014157/9
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

p:

fe afsai:

p:

fe afsai.

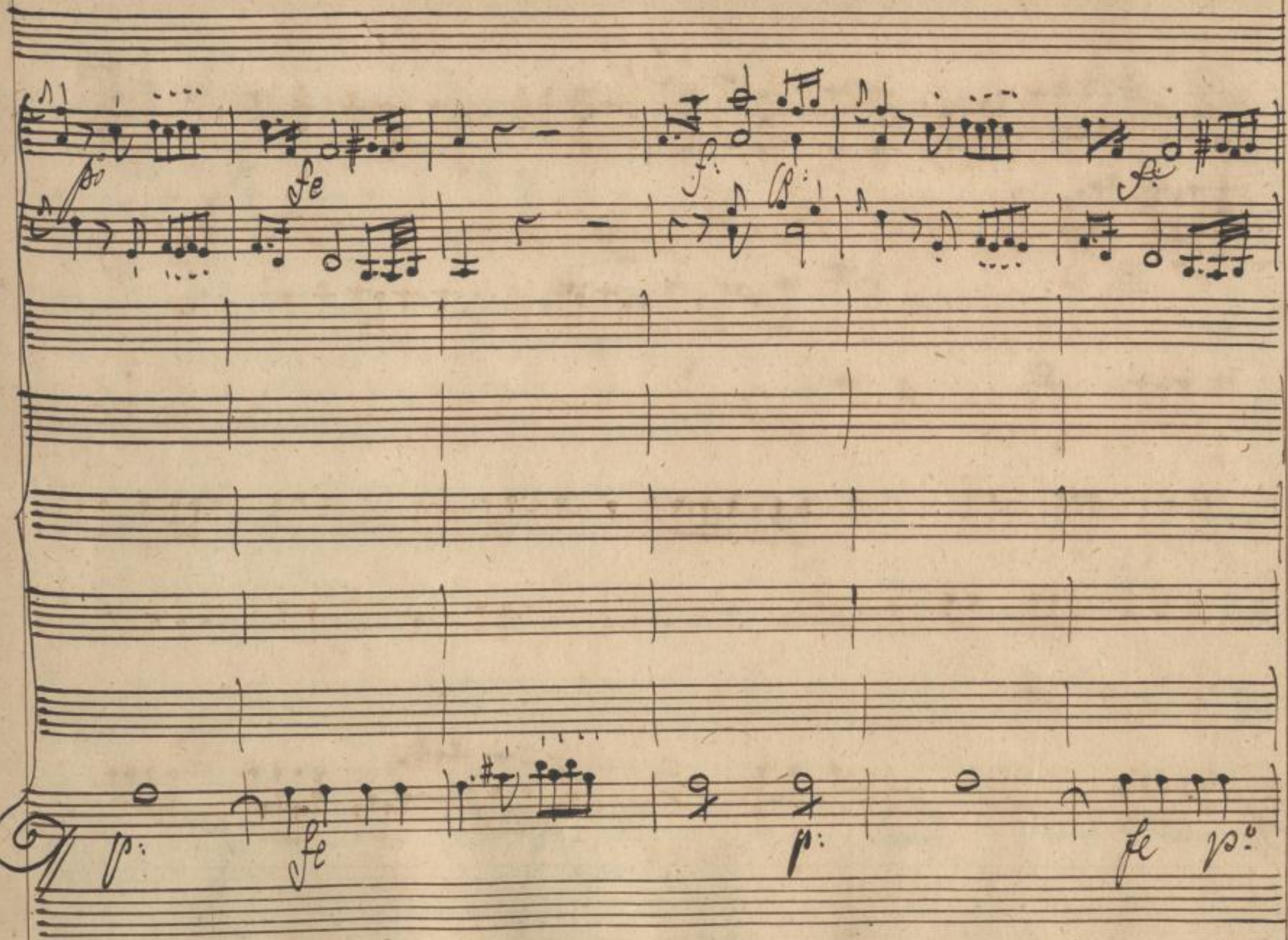
SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...-...-...-

fp

fp

fp

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-opernball/879014157/11
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-b...879014157/12
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

p: cresc: a poco a poco sf sfzi

cresc: a poco a poco. sf sfz.

cresc:

crescendo. sf sfzi.

pò a[illegible]i.

fe

p:

pò a[illegible]s:

fe

p:

f:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://[illegible]879014157/14
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fp

Fagotti.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-oai...879014157/15
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...879014157/16
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...879014157/17
Sempergper...
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

f.

Sotto Voce.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-de-sachsenbibliothek-dresden-379014157/18
Sempergper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

sotto voce.

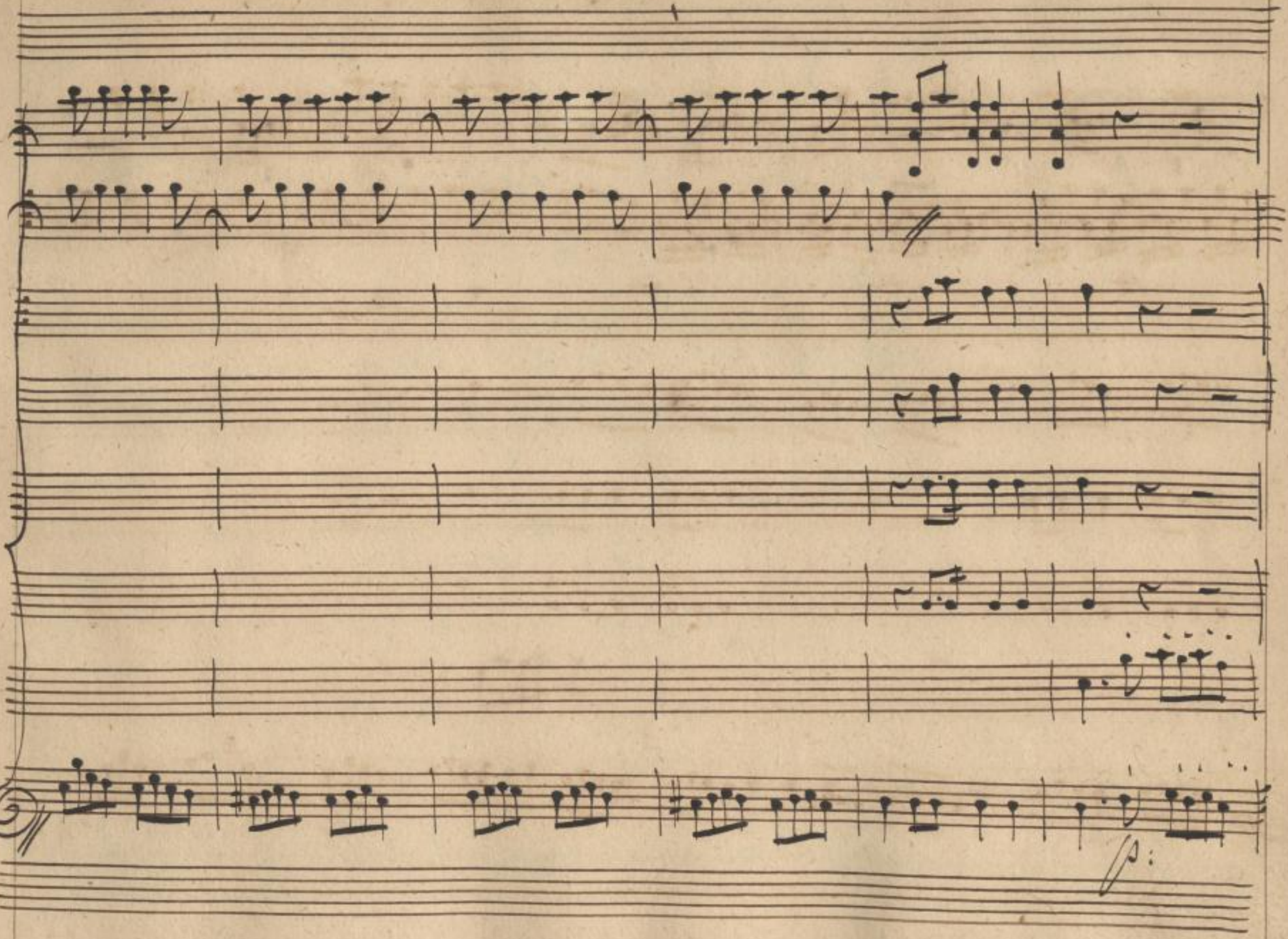
SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...-de/879014157/19
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...879014157/20
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]879014157/21
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Simili

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d-sdd-879014157/22
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...879014157/23
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...879014157/24
Sempergper...
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

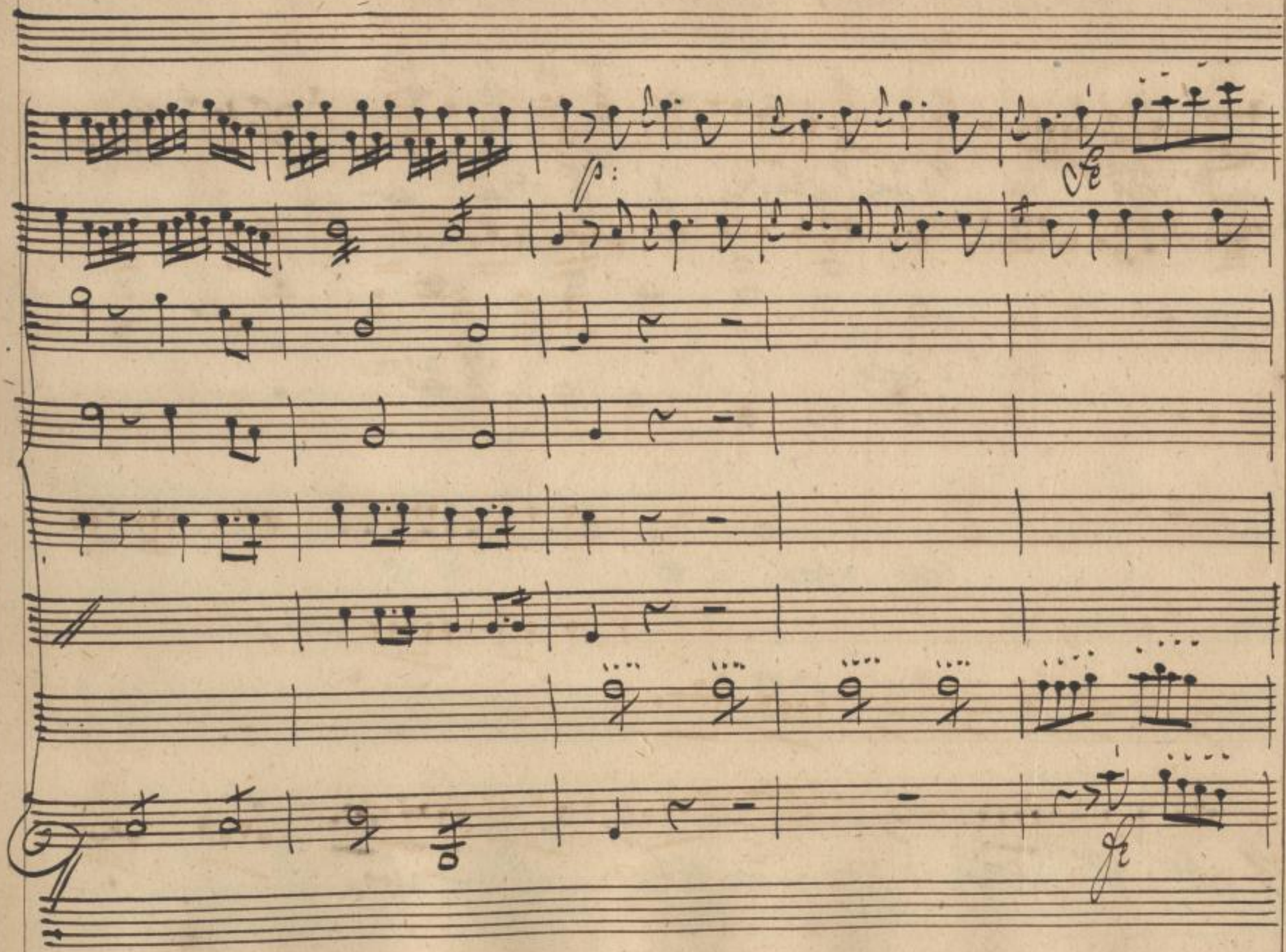
Sop. p. cresc: a poco il fe fe afsai

cresc: a poco il fe fe afsai.

cresc: a poco. il fe fe afs:

Sop. p. cresc: a poco a poco il fe fe afsai.

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-dresden.de/id879014157/25 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id879014157/26
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fp fz fz afs: segs

fp fz afsai

SLUB Wir führen Wissen.
http://dl...-opernball/879014157/27
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Fags

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d...h-d...879014157/28
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Wm.

Viola

Bassi

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...-...-...-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...-...-...-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-dresden.de/id879014157/31
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Fuga 2da Allegro.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...-...-...-

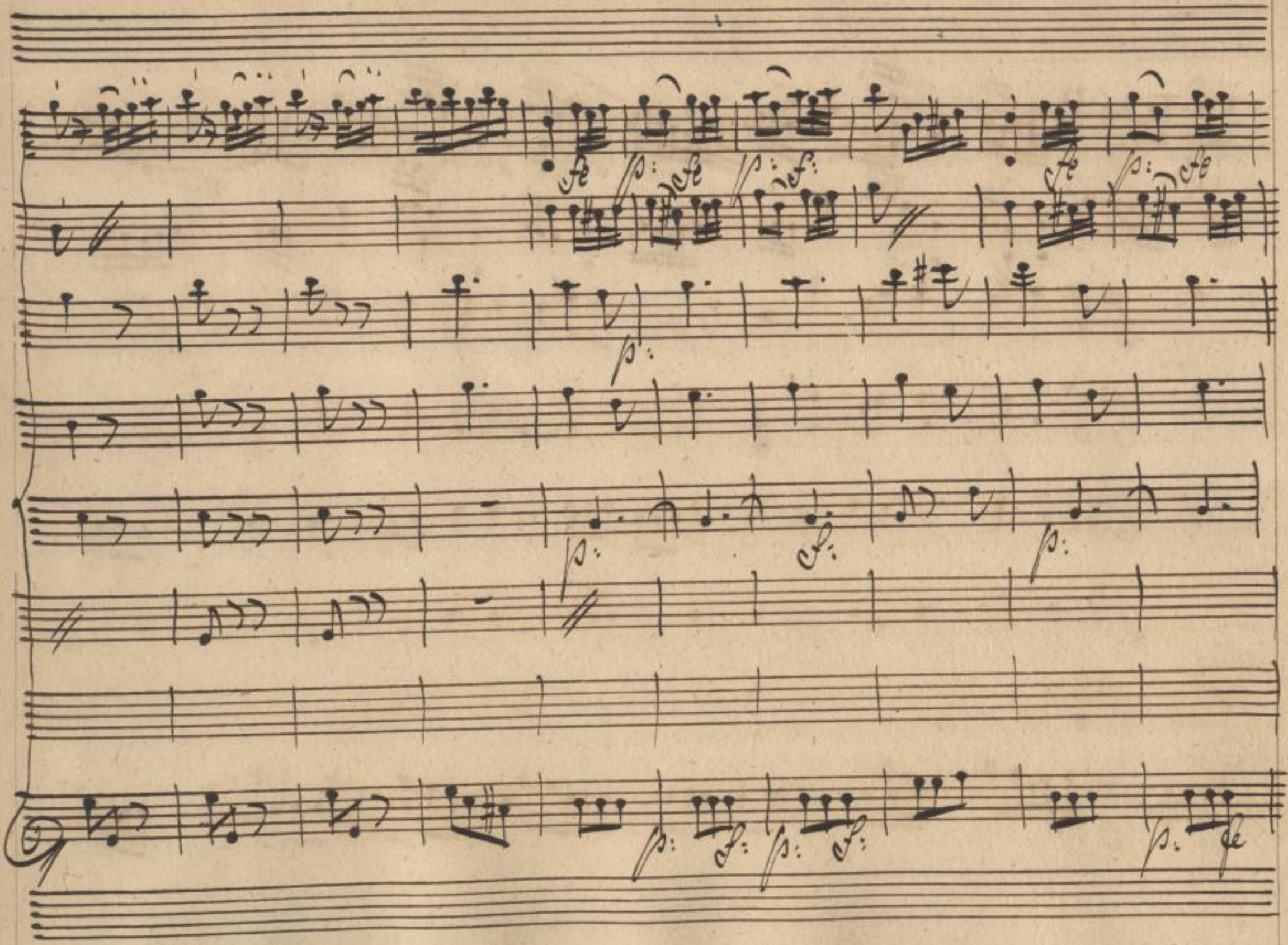
Vln.

Oboi.

Corni.

Viola.

Vlc.
Cont.
62



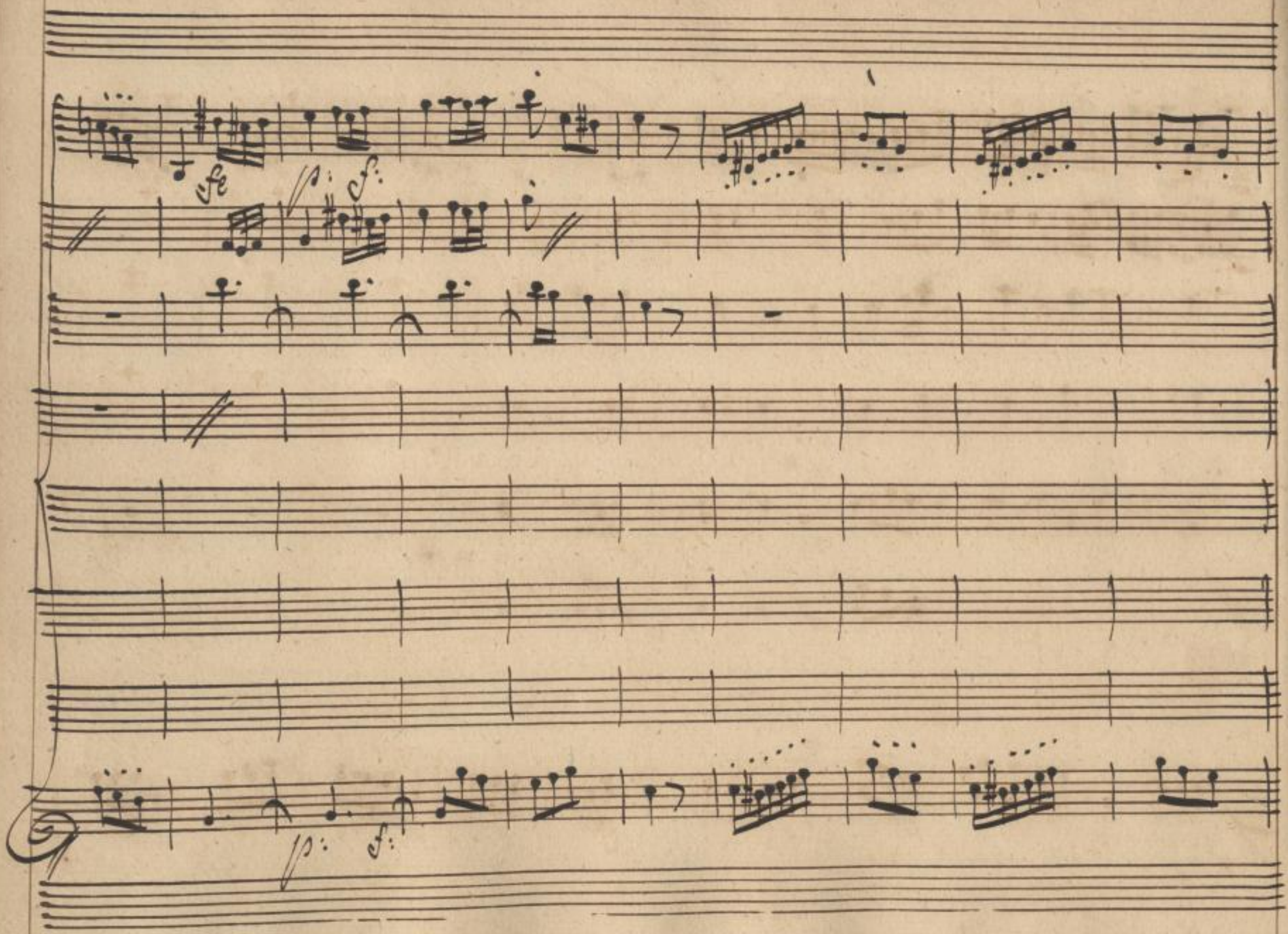
SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...h-d...-...879014157/34
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

p. fz fz

p: fz

f:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...-de/879014157/35
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...879014157/36
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

1/
D.

p: A cresc: f: afsai.

p: f: cresc: fe afsai

p: f: cresc: fe afsai.

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-dresden.de/id379014157/37 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...de/879014157/38
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Vni.

Oboè.

Cornu in G

Viola

Violetta.

Monsù Thebit

Mondo

fe

fe

fe

Doue nascondersi

p.

f.

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-dresden.de/id379014157/39 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Se sopra vengono

perche confondersi per

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...879014157/40
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

=che che mai sarà!

Va va chiudi l'uscio in fretta

Stridono i cardi =

allo: p°

tori

ma se partir non

Di loro, che son fuori Di casa, e di città

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-opernboard879014157/42
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cresc: fe dfs: fp: fe fp:

vogliono

placali con le buone Di lor, che il tuo padrone un dì li paghe =

cresc. fe fp: fe fp:

Fe. Vpo A

Diro mà non so fingere

rà un dì li paghe = rà un dì li paghera . Di -

Fe. Vpo fe

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-dresden.de/id879014157/44 Sempersper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

ma che dirò?

= rai ...? ch'è gito in Lombardia a unir la compa =

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-dresden.de/id379014157/45 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fé ass:

p:

f:

Non

gnia per l'opera, ch'ei fàrà

Non val na=

fe ssai.

Presto.

p:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...-...-...-

=stondersi se sopra vengono varia il confondersi peggior vil=

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-de-sdb-879014157/47 Sempergper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

ff

fà peggior vil=tà peggior viltà saria il confondersi peggior viltà peggior viltà peggior vil=

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-d...de/id879014157/48 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

tà peggior vil = tà.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-opernball/1879014157/49
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Liseta. M: Thebè. Lis:

Sto capito; mà io che? oi vergogna questa bocca sin=

Parte. M: Thebè.

=cera a dir' per vostra colpa una menzogna. Maledetta fortuna anche la

Donna cangia per me natura, e appar verace, quando la bramo a mio favor men=

Lis: m: Theb: Lis:

=dace. Patiro no, respiro, io per voi dissi una buggia con mio ros=

m: Theb:

=sore. E io che poi non vanto un feminile ingegno cento dirne m'impegno.

Lis:

chi nepuò dubitar! buggie, lusinghe sono l'armi, ch' usate. all'amor

N: Plebì.

Lis:

mio dunque non credi? appunto nulla vi credo, quante vengono canta-

trici, e ballarine fanno per voi l'incognita stellina più di tutte v'alletta. E non sai

N: Plebì.

tu frascletta che impresario son io. che le virtuose coltivar deggio, ond'

ese facciano il lor douere, e il mio interesse. E sò che le più belle. son le

M: Theb:

più colti = vate e meglioreg = late. E percio sei ge = losa. e percio son de =

Lis:

M: Theb:

= lusa Dalla perfidia vostra, ed incostanza. Olà troppo s'auanza una

vile fantesca, io se t'àmai Docile li sopposi, or' ti rammenta, che il oi =

= gnor de Cugini può a suo talento Di sua casa scacciarti in un mo =

Lis:

= mento. Basta così, non studierà Lisetta, che seguir il dover, e la vendetta.

Aria Lisetta.

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-dresden.de/id879014157/52 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

1/4.

Flm.

Soste

Liszta

Andte

ps: afoai.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...879014157/53
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Se il profondo suo rispetto suo rispetto il mio labbro si sordo il mio

labbro si sordò Deh donate al primo affetto al primo affetto questo er

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-dresden.de/id879014157/54 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Più allo.

=ror caro monsù caro monsù. Mà vedrai se tal Disprezzo soffri=

Più allo.

=rà date Lisetta senza farla sua vendetta scipitisorimo mon=

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-dresden.de/id879014157/55 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

=sù scipi=tisimo Monsù

Mà vedrai se tal Dis=

=prezzo soffrirà da te Li=setta

vedrai senza far la sua ven=

SLUB Wir führen Wissen.
http://dl...-d...879014157/56
Sempersper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fe p: cresc: fe f: ff:

detta scipitissi=mo monsù scipitissimo monsù scipitissimo Mon=

fe fe ff

=sù.

Se il profondo suo rispetto se il pro=fondo suo rispetto il mio

Tempo Primo

labbro si scordo il mio labbro si scordo Deh do=nate al primo af=

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-d...-...879014157/58 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p: Cresc. fz

=fetto al primo affetto questo error caro Monsù questo error caro Mon=

p. Cresc. fz

=sù caro Monsù. Mà ve=drai se tal dio=

Allo Spiritoso. p.

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-dresden.de/id879014157/59 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

prezzo soffrirà da te Lisetta senza far la sua vendetta senza

far la sua vendetta scipi=tissimo Monsù Deh! donate

al primo affetto

quest'error caro Monsù

caro Monsù

Ella vedrai se tal disprezzo soffrirà Da te Lisetta

Da te Li-

fe p. fe p. fe p. rinf.

=setta senza far la sua vendetta scipi=tisimo monsù scipi=tisimo mon=

fe p. fe p. f: p. rinf:

=sù scipi=tisimo monsù.

fe

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-dresden.de/id379014157/62 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

m: Thebù.

Scena 2da.

Monsù Thebù

Gio: Sgranerino

E' stolta, se pre - tende, ch'amar la debba ogn'

ora quell' austera fanciulla ch'i suoi natali ignora quella stellina, il cui

genio ritroso l'amor mio ricusa dell'incostanza mia faccia la

stusa ben folle è il conte Rilero, il Damerin ri - dicolo squa -

- jato se mi crede impegnato a suo fa - vore con la balle -

rina ella Dev'esser mia preda, o rapina mail mercante Olandese è

un poſente ri=val, in cui pavento la richiestà di cento doppie che mi pres=

=tò quatro anni sono, quando fui in Inghilterra a comprar merci per

la bottega mia, temo, che nieghi a me nuove imprestanze, e restri

Sgra:

vano... Impresario villano produsse mai natura un

asino, più bestia di costui, che così mal distingue i merti altrui!

M: Theb:

/: Costui parla di me: / per galant'uomo l'impresario conosco.

Syran:

Unico al mondo siete voi che ciò dica è il mal creato de ve=

M: Theb:

=nirci a incon=trar non s'è degnato. Oh cospetton di Bacco! Sy=

M: Theb:

=reste voi suo servo? non servo, non son asino, son quello che fu=

ror di contanti comando ai professor di balli, e canti.

Sgran: voi il Signor di Clugni? si mio Padrone.
M: Thebì. Scherzai, gia me n'avvidi
Sgran:

M: Theb: e voi chi siete? io sono Sgranerino il figurante compagno
Sgran: Di Filaura, che quà giunge, e v'inchina. E dov'è la Re=
M: Theb:

=gina Delle Danze moderne? ella dirvi m'impose sia sup=
Sgran:

supplica o comando, che per pagar la barca, e li facchini voi dobbiate sbor=

M: Theb:

=zar Dieci Zecchini. /: aimè per tale assalto la Difesa non

Sgran: M: Theb:

trovo. :/ Eben Signore. Ora .... come ... in due piedi? in oggi at=

=tendo Dodeci mila Scudi /: aimè non tengo nel vo=to mio bas=

=chino, che questo mise=rabile Zecchino.

V: S.

Scena V.ª

Conte

M.: Theb:

Conte Pulcro, e Vetti: Schiavo Signor Thebù. M.ª umilio à lei Signor Conte Illus-

Cont:

-trissimo. E Stellina favellaste per me: seppe costei, cheun cavalier son

io, che nobil nacqui, che bello, e ricco sono, che il mio favore in Dono

M.: Theb:

l'offro, e che protettor d'essa esser voglio? L'of-

Cont:

-ferta rifiatò. Che folle orgoglio! /: gli è l'ò investita :/ Io

M.: Theb:

Spran:

M: Theb:

credo, che il Signor Di Clugni Di tutto faccia:/ ma Signore . un mo-

Sgrap:

= mento attendete:/ Costei Di tanto cavalier non parmi degna. /: Che

Conte Rulero

franco adula = tor .:/ Perche! non: Theb: Dovrebbe meglio prezzar la Sorte, che

Sgran:

l'offre amica Stella . /: si pazza non sarebbe mia sorella :/ Di chi

Cont:

M: Theb:

parla costui: Di mädama Vilaura celebre ballerina . Ma si =

Sgran:

m: Theb:

=gnore la finiamo una volta. Signor Conte mi presti s'ella

Conte. m: Theb:

vuol qualche de=naro. Monsù Scherzate. Non da vero Si=

Conte

=gnor tengo un Zecchino, e ne pretende molti Sgranerino. Perche?

Sgrap: Conte.

Della Signora per noleggio facchini, e che so io. Con

m: Theb.

questa vil canaglia vá=letevi Thebù del nome mio. Grazie

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-d...-...879014157/70 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Conte

Patteli quello. Eccolo questo. Ma Signor impresario e per il

Conte

resto. Ci son io ci son io. Capiste? ho inteso. Dunque è

ver, che Madama Filaura a noi sen viene di calci adonorar le nostre

Scene? Illustrissimo si mancale Solo un protettor per

altro è d'un merito raro. /: O come è scaltro. :/

Vln.

Oboe.

Fag.

Viola

Clarinetto

Vlc.

Ella è il sol di quante ballano

ella è il brio di quante

brillano, e le stelle che scintillano son di quelle luci belle

infe = riori alla beltà

è una

gio = ja il volto amabile, quando par = la è una Si = rena si

fp:

è una Si=rena con quel pazzo Da Ca=tena quantoben quanto

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...879014157/76
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f.

fe asai

Con Vm

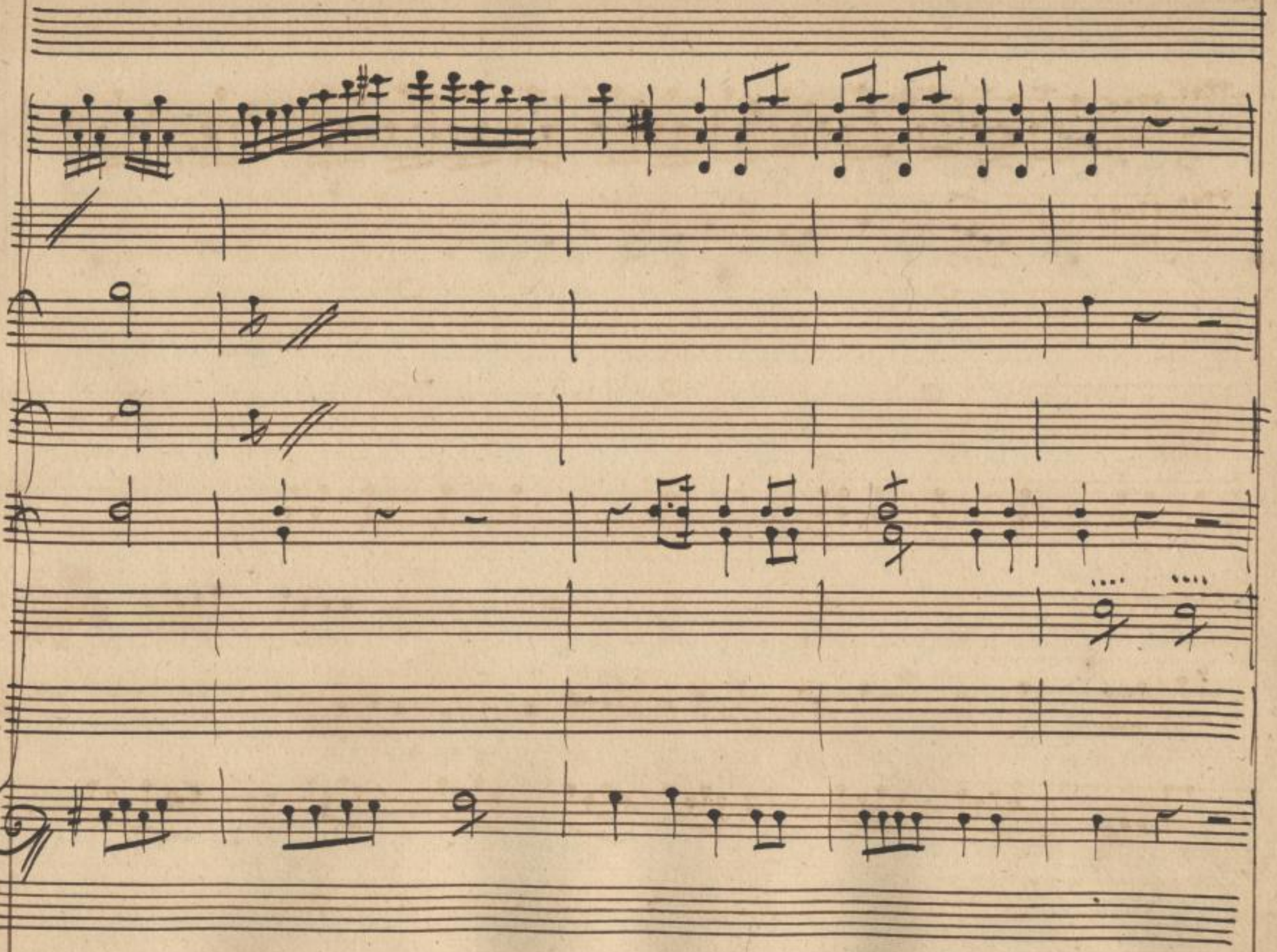
ben quanto ben si mangerà si mange=rà si

f.

fe asai

mange = rà.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...879014157/78
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]h-dresden.de/id879014157/79
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

è una gioja il volto amabile

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...-Semperoper879014157/80
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

p

fz

p

quando parla è una Sire = na

p

fz

p

ella è il sol degnante

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...879014157/81
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

ballano ella è il Brio di quante brillano e le Stelle, che scintillano son di

quelle luci belle son di quelle luci belle infe = riori alla bel =

=tà alla Beltà — è una gioja il volto amabile quando par = la è una Si =

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-d...de/id879014157/84 Sempersper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

= rena si è una Sirena con quel pazzo da ca = tena da ca =

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-dresden.de/id879014157/85 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

=tena quanto ben, quanto ben si mangerà quanto ben si mange = rà ella è il

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-dresden.de/id879014157/86 Sempergper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p: fe p: f: p: fe fp: fe p: cresc:

cresc:

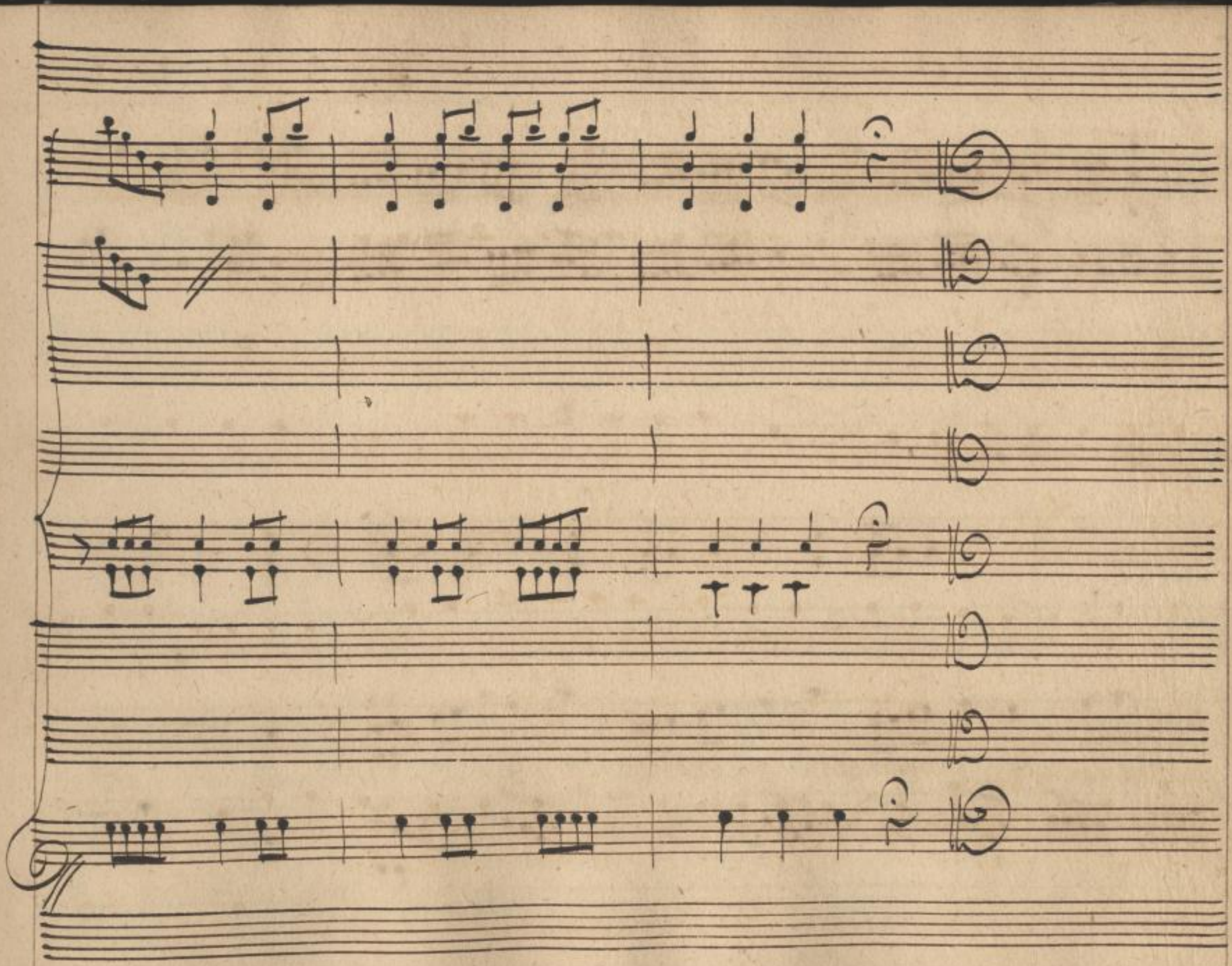
sol di quante ballano ellae il brio di quante brillano con quel pazzo da ca=

fp: f: fp: fe p: f. fp: fe p: cresc:

=tena Da Ca = tena quantoben quantoben si mangerà quantoben si ovange =

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-dresden.de/id879014157/88
Sempergper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

rà quantoben si mangerà si mange=rà



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...de/id879014157/90
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena 4ª

Il Conte, e
M. Rheb.

Conte.

S'è vero, che Filaura abbia un merito

M: Rheb.

tal Delle virtu = ose può chiamarsi Re = gina. Povero non fia

Conte:

mai come Stellina. Orsù più non intendo servir una pez =

= zente, avrà Filaura l'onor di prima ballerina voglio vendicarmi co =

= si' forse con lei riuscirammoun pò meglio i fatti miei.

Rhe.

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-dresden.de/id879014157/91 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Scena 6ta.

Alfonso Allegro

D'un rivale sguajato mi credei libe-

=rato; adesso ei vuole, che manchi di pa=rola all'a-

=mabil figli=uola per prima balle=rina io l'accordai se

or la pongo seconda come sperar che all'amor mio risponda

mà non son l'Impresario? non son io, che comanda, impone, e=

= sige da ogn'un rispetto al suo sublime merto ingiuria non si

fà prima, o se = conda dovrà ubbidir, e ubbidirà per

certo.

Segue Aria di Alfonso Sheta.

Flm.

Viola.

Mozart

Allo

f.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...-de/879014157/94
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Se vò tra musici ciaschun m'inchina a me s'umilia la balle=rina

sinda maestri Dalli Po=eti son ofsequiato

son ofseguiato Dalla virtù Sole le turbe vili indiscrete de' maledetti

pfe p: pfe p: pfe p: pfe p:

pfe pv p: cresc: afs: f: fe afs:

mei creditori con l'insolenza de' lor clamori sovente insultano

pfe p: cresc: assai fe f: assai

f. als:

f: p:

có l'dir' Thebù Sovente insultano Cól dir' Thebù. Se vò tra musici ossequi=

Fl als:

f: f:

=ato a me s'umilia la balle= rina Sole le turbe de creditori sovente insultano cól dir' the=

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-de/...879014157/97 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f. p. f.

bù Sovente insultano col dir' Thebù col dir' Thebù col dir' Thebù.

f. p. f.

p.

Se vò fra musici ciascun m'inchina

f. p. f.

a me s'umilia la ballerina sin da maestri Dalli Poeti

Dalli Poeti son aseguiato Dalla virtù.

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-dresden.de/id879014157/99 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Sole le turbe vili indiscrete De male-detti miei creditori

cresc.

Coll'insolenza De lor clamori sovente insultano col dir Robù.

cresc.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/379014157/100 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

servò tra musici cà dir Thebù la ballerina Signor Thebù sin da maestri Signor Thebù dalli Poeti Sig.r The=

bù son of sæquiato dalla virtù dalla virtù Sole le turbe vilmente is=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempered by Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

crete de maledetti miei creditori con insolenza de lor da = mori sovente insultano Signor Shebù

= bù Sò = vente in = sultano Signor Shebù Sò = vente in =

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/102 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f: fe afs:

sultano Signor Shebù Signor She-bù

f: fe afs:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/103 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Scena 6ta

Filauro, Conte Rubino
e Lysandrino

Fil: Questa dell'Impresario dunque è l'abitazione?

Cont: Questa che ve ne pare? Fil: poco di = versa da una stalla. Cont: È

vero non è degna di voi Madama. Oscura fetida disa =

= giata una mia pari qui si con = duce è molto se mi ci fermoun

Cont: Di. Fil: Sedete. è lorda di polve questa sedia. Cont: È

Sgran: ver. /: che pazza :/ Fil: ben obligante Cavalier. Conte. Un trono volontier gli da-

=rei, se al merto mio l'accordasse fortuna. Sgran: Da vero che cos-

=tui tocca la luna. Cont: /: che non se-dete? :/ Fil: siedo... ella è di sasso.

Conte. Ben avete ra-gione, chi è di là? Sgran: forse l'ora di pranso?

Lisetta. e che comanda? Conte non avete una sedia che sia miglior di

Lis: questa? Eccone un altra! ne pur questa è miglior... Scusi Eccellenza!: Eccel=

Fil:

Lis:

Sgran:

Cont: =lenza!/ Li=setta vanne, corri, t'affretta quel Sciocco a chia=

Lis: =mar Del tuo padrone. Egli è uscito di casa. Scusate=lo Si=

Cont:

=gnora nulla sà di dover, e di creanza questa gente plebea, che muor di

Lis: fame. Scusi, non si credea Di servir Dame. Quanto costei mi

Sgran:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/106 Sempre e per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Fil:

piace. :| Ci sape=a pure, che Filaura era giunta. Lis: Filaura,

|: male=detta s'è bevvuta l'eccel=lenza :| voi siete ben ve=

Fil:

=nuta Signora. Di voi chi siete? Conte. ella è serva di

Lis:

casa. La stanza è preparata. Fil: Della Signora a me che mal cre=

=ata :| ma perche l'impresario fugge l'incontro mio? Lis: s'avra scordato,

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...de/Semperoper/379014157/107 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

che della vasta monarchia Per=siana quì dove à capi=tar la gran Sul=

Conte O: Stran: Lis:

=tana. Cosa è virtuosa? è balle=rina. Intendo la

stanza è preparata al cagnuolino al gatto alla gallina all'Eccel=

Parte

=lenza, ed alla balle=rina. Scena 7.

Filaura, Conte e Granerino.

94 Fil:

Poco ci mancherebbe poffar il Ciel! che non andassi al=

Cont:

trove · |: nò per amor di giove :| a me pungenti motti una vil serva a

Fil:

Conte.

me della Signora? Simu = late per ora son vostro protettor

Fil:

Caro! prendete Sgrane = rino il mio cane, ed ogni cosa

Sozzo:

ripo = nete nel quarto. Ubbi = disco ma come?

Cont:

come potrò pagar questi baggiani ci son io ci son

Sprgn: Cont:

io torni Do = mani. /: Or s'incomincia bene :/ voi sa =

= rete Da me solo oer = uita.

Fine Cavatina Di Adalberto.

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...de/id379014157/110 Sempergeper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Cauatina.

Alni.

Viola

Gulberto.

Alle
Bon Prefto

Imponttuale cò credi-tori

Cò galantuomini disobligante

Con tutte quante far il ga

=lante far ilga = lante che brutte masoime che gran viltà che brutte

cresc.

masoime che gran viltà.

Recit:

Con credi=tori

imponttuale

cresc.

Co' galant'uomini Difsobligante far il galante con tutte

quante che brutte maſcime che brutte

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/113 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

massime in verità imponitiale, disgobli - gante, che brutte massime che gran viltà che brutte

massime che gran vilta che gran vilta

Scena 8va

Filauro, e Detto.

Dalb:

Oh certo più non voglio di morare mi

spiace questa ragazza amata lasciare abbandonata ch per la in

salvo di Thebù dall' insidie si potrà. Fil: Chi costui mai sarà!

Conte

Dalb:

Quest'è un ignoto Olandese un vigliacco un uom da nulla. Mà

Dove è la fanciulla? Fil: Come è ruvido! Dalb: il servo nemeno!

Fil: Ogni balordo chiama chi non risponde. Adal: Ed ogni pazza

Fil: entra, ove non si chiama. Io non parlo con voi. Adalb: Di voi non

Conte parlo. Chi Signor Adalberto con chi parlar credete? Adal: con chi

Cont: parla con me. Chi siete voi? Adalb: quello che voi non siete. ris

= petto usar si deue, ella è Madama Laura. Io nol ricerto. Adalb: Cont.

Conte

È balle = rina cele = berrima. Sia.

Vdalb: Fil:

calcai le Scene più fa =

Vdalb:

= mose D'Europa. E sia.

Conte

Ritorno a dir; ch'è una virtuosa.

Vdalb:

Io con sua pace risponderò, che non ci penso un corno.

Fil:

Ne teatri mag

Vdalb:

= giori fui sempre la primiera.

Si primiera ancor io gioco la

sera.

Siegs Cavatina di Stellina.

Fl. f. p. f. p. f.

Ob. Tacent

Cl. in A

Fag.

Cor. in F fp. fp. ff. fp. ff.

Vla.

Vlle.

Cbo.

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...de/id379014157/118 Sempergesellschaft Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

6

pp

pp

Son le donne virtuose sempre es:

p

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/119 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

poste a un brutto intrico tanto più se un qualche amico le vo- lesse corteggiar le vo-

= lesse. Corteggiar edio povera meschina col mestier di balle =

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/121 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

б б

=ria m'affatico notte e giorno, nè mi vien nessuno attorno, e pur

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/379014157/122 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

devo come l'altre tal in-giuria sopportar

oh Disgrazia oh Sorte

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...de/sd...ppn679014157/123
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Cresc. f:

ria oh Sorte ria nata son per sospirar nata son per sospi=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/124 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cresc: f: fp:

6 6

rar - - nata son per sospirar per sospirar per sospi-

cresc: f: fp:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/125 Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

rar.

f:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/126
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena 9ª

Fellina, e Fil:

Adalb: e Fortebraccio.

Adalb:

Perche bella Fellina v'affligete cotanto?

Fel:

perche più sventu-rata di me non v'è perche non veggio alcuna

cui s'occulti persin la patria cura, afflitta abbandonata

per estrema sventura insultata mi trovo, e malsicura.

Adalb:

Non te-mete; Adalberto veglia in vostra difesa. Fil:

E chi è co-

Cont: Stel: Fil: Cont:

=stei . Ballerina . Signora permetta . Ah chi Signora . A

Stel: Fil:

=lei si deve l'Illustrima . Scusi , io nol sapea . A=

Stel:

=vete protettor ? il ciel protegge l'innocenza , il pudor

Fil: Galb:

Conte a cofte=i date venti Zecchini . |: forse non hà ne=

Cont:

=men tanti quatrini :| io non porto mai peso , rega=lata sarà .

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/PPN379014157/128 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Val:

L'indovi= nai ch'oro non porta mai.

Fil:

Bella fanciulla, se vi compiace=

rete oggi col Conte, e me le mensa avrete.

Stell:

Illustrissima

Valb:

grazie. /: Ed io non credo, che cio sia per seguir. :/

Fil:

Caro Cortino Conca

mio protet= tore a voi spetta l'onore di darmi il primo pranso.

Cont:

/: ahi fatal colpo! :/

Fil:

Di trattar'io destino gl'amici anche costui sara a=

Cont: Ansal:

messo con noi: che dice il Conte? Come vi pare! Ammesso un uom del

Fil: Ansal:

volgo con tanta nobiltà! quanto vi devo. Non più. | Pranzar io

Cont:

voglio con chi già destinai. | Ve trovar denari? e dà chi

Fil: Cont:

mai? con licenza madama. Non tardate il ritorno. | Maledi-

-rei, quando venisse il giorno. Aria del Conte.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/130 Sempre leger Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Vni.

Oboè.

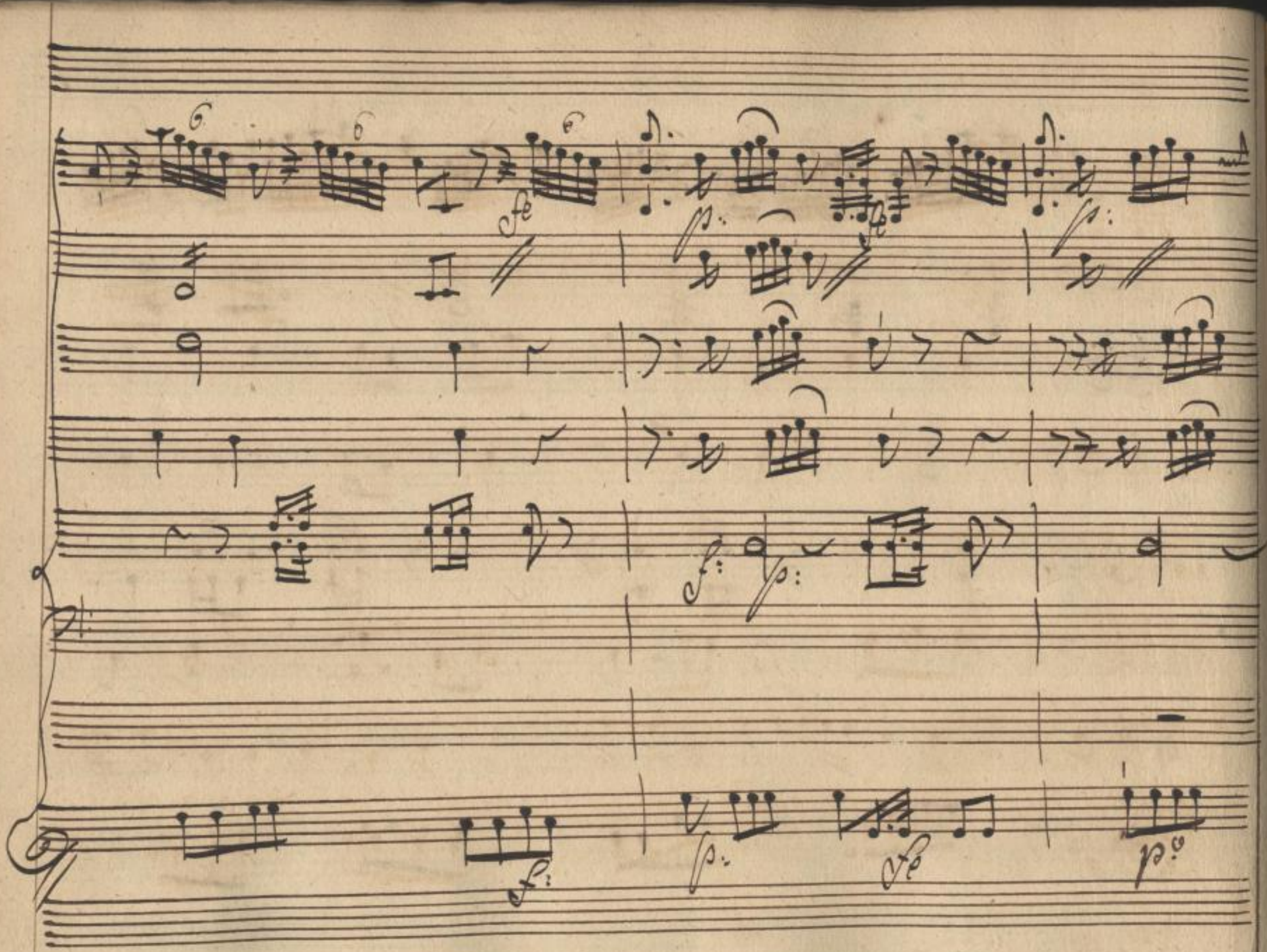
Corni.

Viola

Corte 1.

Corte 2.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...de/id379014157/132
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fè

Sotto voce.

El piacer di tal comando, che m'è grato, che m'onora che m'è

sf: p:

grato che m'onora gentilissima Signora voloil pranzo vo = loil pranzo ad

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...de/id379014157/134
Sempered per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

ordinar vo lo il primo pranzo ordinar una zuppa con capponi

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/135 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

colombini in fricasse' uccelletti in quantità uccelletti uccelletti in quantità in quanti=

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/136
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

tà. Forte passe con bigne' con bigne' con passicciovi sarà quanti

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/137 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

piatti che bocconi quanti piatti che bocconi e lasciate farea me mangerenoà sapietà mange=

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...de/id379014157/138 Sempere per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

=remoa sazietà mangeremoa sazietà una Zuppa con Capponi uccelletti colombini tortepaste con bi=

f.

p.°

gnè un pasticcio vi sarà

f.

quanti piatti che bocconi, e lasciate fare a me mange

p.

f: ning:

remoa sazietà mangeremoa sazietà a sazietà

f: ring:

SLUB Wir führen Wissen. http://d...Semperoper Dresden ...79014157/141 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

poi vedremo infin del Conto, molandrina, pela=rina, chi la spesa pagherà.

poi vedremo in fin del Conto malandrina pelarina chi la spesa pagherà col pia

cer di tal comando, che m'è grato, che m'onora gentilissima Signora voi il pranzo ad ordinar

p.o

cresc.

f.o

volo volo volo volo volo il pranzo ordinar volo il pranzo ad ordinar. una

f:

p:

fe p: fe as:

Zuppa con capponi, colombini in fracasè, uccelletti in quantità torte pasticcio con bignè, un pasticciovi sarà

fe p: fe as:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/146 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fe

un pasticcio vi sarà quanti piatti che bocconi che boc=

f: fe f:

SLUB Wir führen Wissen. http://d...de/id379014157/147 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Coni: e lasciate fare a me mangeremo a sazietà mangeremo a sazietà

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/148 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f. p.

una Zuppa colombini uccelletti un pasticcio genti = lissima Ri=

f.

p: f: fz fz p:

f: p: f: fz fz p:

=gnora Col piacer Di tal comando voloil pranzo adordinar quanti piatticheboccon una

Zuppa con Cappon colombini uccelletti torte paste con bignè volo il pranzo ad ordinar volo

volo ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ volo ad ordinar volo ÷ ÷ ÷ ÷ ÷ volo ad

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...de/id379014157/152
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

f: trill:

Con sord.

ordinar ad ordinar

fp trill:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/153
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena 10.

Filauro.

Adalberto, e Bellina

Fil: Che gentil Cavalier, tai protettori tutti non sonno a-

Adalb: ver. Fil: Se=dete. Adal: Come! come siedoancor io. Fil: Mà d'essa. Adalb: D'essa

Fil: sieda. Adalb: Mà con quai merti? Con quei di sua virtù. Fil: Calchi ella

pria le scene, ed i Teatri. Pucali Monarcali Imperiali con

Adel: plausi, e onor, e poi saremo uguali. Fil: Starò in piedi. Se=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/154 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Dete per questa volta lo permetto anch'io. Vienela permission dal voler

Fil: mio. Avete un Olandese per vostro protettor. Dalb: Io la proteggo. Fil: Con qual

Dalb: fine però. Conte non sono. Stel: Io non ricevo un Dono, ch'ombra recar mi

Dalb: posa al mio decoro. Così vi stimerò. Fil: Vuol esser oro

Dalb: Oro! partir volevo e per voi resto. Stel: E perche mai! Dalb: per-

che quell'uom mal nato di Clugni vi rispetti. Fil: Gser vuol oro. Stell: al suo pietoso

Cor mi raccomando. Galb: Un uomo onesto son; l'indole mia è inclinata a gio-

var. Stel: Il mio decoro m'è d'uopo. Galb: Ed io son qui. Fil: Non vuol ser oro. Galb: Pren-

dete in questa borsa cinque cento Zecchini. Stel: Io son confusa perche del dono il

fin, ch'ancora ignoro mi fa tremar. Fil: Oh ciel! vuol ser oro. Galb: Mio signor non de-

Fil:

dsio... Sono si grande vera=mente per voi. Per essa è poco.

Galb:

Fil:

Chi mai creduto a=

Stel:

vrebbe costui si ricco, e libe= rale?: Chi tanto uopo non hò Signor.

Fil:

Che

Galb:

sento, almeno s'el prende se indietro!: Ch di denari! non hò pe= nuria in

Stel:

Galb:

voi virtù mi piace. Mà poi! Son uom d'onor son uom d'o=

=nor Datevi pace.

Aria

Di

Stellina.

Vni.

p.

Oboè.

Con Vni

Vni.

Viola

Cello

Cbo.

p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d...de/id379014157/158
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Infe = lice meschinella mi fe

Sotto voce.

Sempre la fortuna la fortuna, ne sperai, che sorte alcuna che sorte alcuna il mio

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/160 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fp afs:

Stato cambierà. — il mio stato cambierà or la sorte mi pre-

p° fp p°

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/161 Sempre per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Solo

6

f

p

espara un corte=se protettore, che con zelo, e tutto cuore mi vuol far la carità. Inf=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...db-dresden.de/sempere/id379014157/162 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

lice meschinella mi fè sempre la fortuna, or la sorte mi prepara un cortese protet=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/379014157/163 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

=tore, che con zelo, e tutto Cuore - mi vuol far la carità — la carità — la cari-

Fl.

= ta`

Infelice – mesch=

p°

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/165
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

= nella mia sò sempre la fortuna, nè sperar, the Sorte alcuna che sorte alcuna il mio

pf

f

p

f

Fato cambierà — il mio fato cambierà or la sorte mi pre-

posa

f

p

cresc: fe

pp.

para - mi prepara un cortese protettore

cresc. fe

che non

pp.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/379014157/168 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

zelo, e tutto cuore mi vuol far — tal carità

Inge-lice meschi-

Violoncelli.

Contrabassi.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempre leger Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

tinf: p:

nella mi fè sempre la fortuna; or la sorte mi prepara un cortese protettore, che con zelo, e tutto

cuore mi vuol far tal carità = tal cari = tà — tal carità — tal cari =

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...de/id379014157/171
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p.o

fe

=tà. Spero, ch'il do = no sarà since = ro; onde vi pre = go, che nel pen siero, che nel pen =

fe

Alle: non tanto.

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...de/id379014157/172 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

siero. Vi resti impresso la mia onestà,

la mia onestà

p:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/173 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

la mia onestà

Scena 11ª.

Fil: d Arab:

Fil:

Ah Signor Colendissimo.

Arab:

Ah madama Illus-

Fil:

-trissima. Felice quanto posso chiamarmi nel conoscer si degno perso-

Arab:

-naggio.

Fil:

un vigliacco! un Signor che al mio decor aggiungerebbe as-

Arab:

-sai. Vuol esser oro.

Fil:

Sappia, che à doni non ho mai ba-

Arab:

-sato. Ch'i teatri hà cal-cato Orical Monarcali Imperi-

=riali non bada a mise = rabi = li regali. Fil: Ch via ... Sò chè gen=

=tile, son deboli le Donne. Dialb: Il sò. Fil: Dev' ella esser mio protet=

=tor. Dialb: Oh che mai dice un villano un omaccio! Fil: a me

piace il suo tratto. Dialb: Ai Conti, ai Cava=lier forto non

faccio.

Aria Silaura.

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...de/id379014157/176 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Hörn.

Flauti.

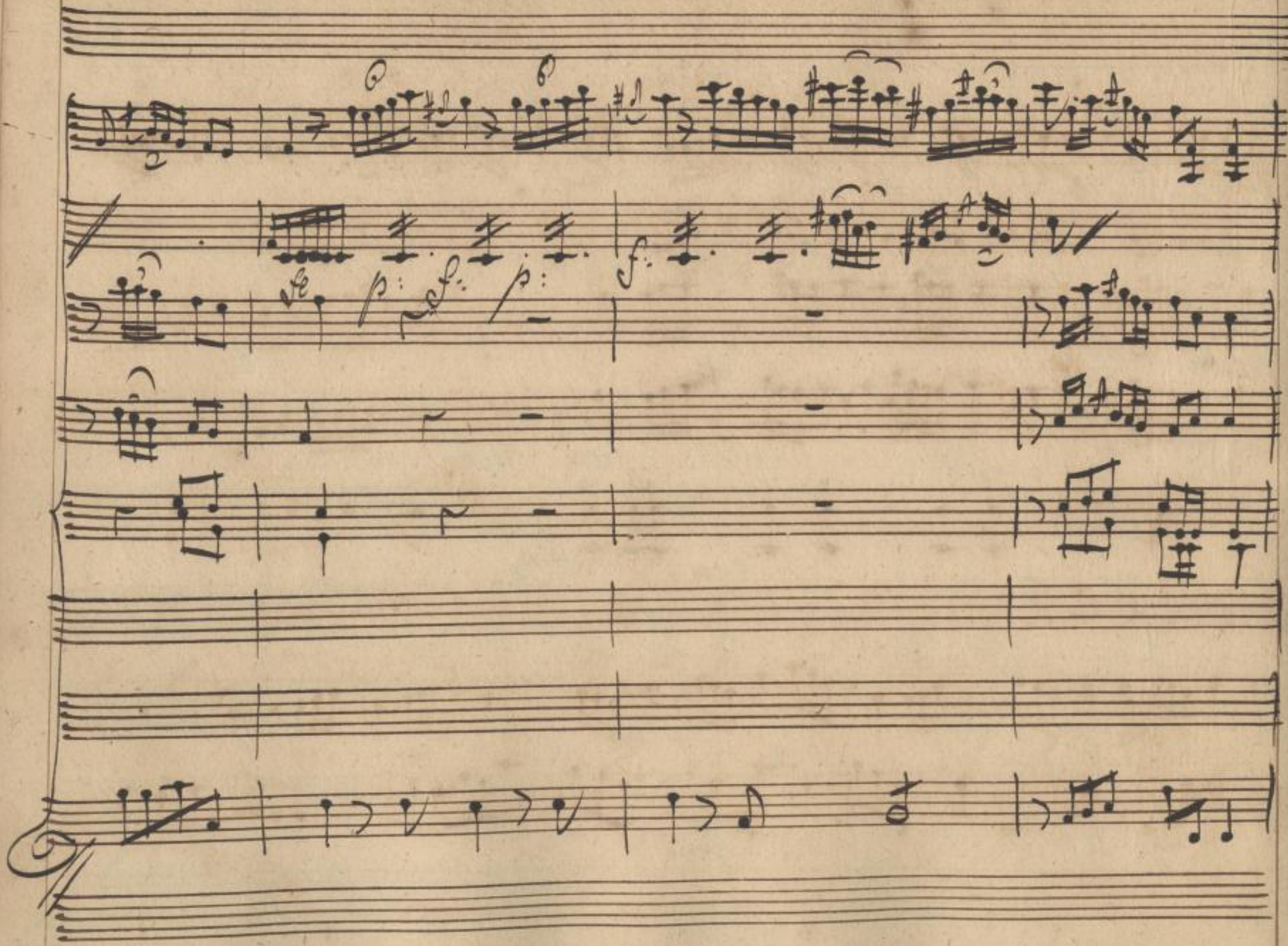
Fgni.

Viola.

Violoncelli.

Contrabassi.

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...de/id379014157/177 Sempergalerie Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]79014157/178
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scherza, lo veggo, e po = i gentil favori = rà gentil favori = rà.

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...de/id379014157/179 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

già sò, che i pari i pari suoi son tutti civiltà

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/180 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

ah che mi serpe in seno l'amabile vele=no

Tutta mi sento struggere ... basta ... basta m'in =

-ten-dera si si m'intenderà Scherza lo veggo, e poi gentil favorirà

tutta mi sento strugere basta, m'intenderà si si m'intenderà si si m'intenderà.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/184
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scherza, lo veggo, e poi gentil favorirà gentil favori

sf~p: sf~p:

sf:

=rà già lo sò ch'i pari pari suoi son tutti civiltà ....

sf~p:° sf~p:°

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/186
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

mi serpe in seno l'amabile vele-no tutta mi sento strugere tutta mi sento

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/187 Sempre leger Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f. p. f. p.

Strugere basta ... basta ... ... basta m'intenderà Scherza lo veggo, e

f p: f p:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fe

p: f

fe

poi gentil favorirà ah che mi serpe in seno l'amabile veleno

fe

pv.

fe

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/PPN379014157/189 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p:

fz fz fz

Con Wm.

Scherza lovaggio e poi, e poi basta basta m'intenderà sì sì m'intenderà sì

p:

fz p: fz

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/190 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Oboe.

si m'intenderà. Mà tanti Zec = chi = mi, ma quella borsetta mi piace, m'alletta, sul

All.o p.o

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/191 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cresc. f: p: fz fz p: fz p: fz

core mi sta ma tanti zecchini, ma quella borsetta mi piace, m'alletta, sul

cresc. fz p: fz p: fz p: f:

Core mi sta sul core mi sta . Matanti Zecchini, maquella borsetta mi piace, mal=

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...de/Semperoper/379014157/193
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Le.

pia.

fte

Le.

pia.

-letta, sul core mi sta sul core mi sta. Ma tanti Zecchini, ma questa bor-

Le.

p.

fe afs:

Con Voci.

Sempre ben

sul co = re mi

fes

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/PPN379014157/195
Sempre ben
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Stà ful co=re mi stà.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/SLUBDresden/id379014157/196
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena 12ª

Alberto, poi Stellina.

Alb: È ben pazza costei! ma non si badi alle sciocchezze altrui. Thebù si

Stell: trovi; mi paghi il mio denaro, e poi si parta con Stellina di quà. Eh perdonate sì=

Alb: gnore ecco il vostro oro. Oh me! che fate! Stell: un dono sì grande con me gettato è al

Alb: vento. Di quel bene, che faccio, io non mi pento. Stell: Io sono ballerina

Alb: sol per necessità, l'arte detesto al mio onor perigliosa. M'incanta bone=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Stell:

Stà! Merita lodi il carattere vostro. E donde il cielo. Ma ditemi si-

Stalb.

Stel:

=gnor Sarebbe mai, ch'io giungessi a piacervi? In vero assai. S'io di-

Stal:

Stell:

=cessi d'amarvi chiamandovi idol mio, mio tesoro, mia vita, e che so io,

Stalb:

Ditemi m'amereste? e voi cosa fareste, s'anch'io per farvi acquisto del vostro cor pu-

Stell:

=dico a larghe mani profondessi l'oro. Lungi da voi per l'onor

Adalb:

mio andrei rile = vate da questo, ch'il vostro dono fù gettato al vento. Fù quel

bene che faccio, io non mi pento.

Scena 13.

M: Thebù, e Detti.

M: Thebù.

Ecco la modestina, che nega amor all'impresario, e poi tratta coll'Olan =

=dese i fatti suoi: ah Signor Adalberto, e sara vero, che vogliate partir?

Adalb:

Cosa sarebbe, se di questa fanciulla non vegliasi alla cura.

M: Thebù.

Rulla

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Adal: M: Thebù.

manca à Stellina. È mal sicura. Perche così mi dite? ella aver può

della mia amicizia, e del mio Zelo; un uomo onesto io sono.

Adalb:

So, quelche dico, non siete galant'uom, nè vero amico.

Scena 9. d'Adalberto.

Corni.

Oboè.

Vni.

Viole

Vlle

Cb.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/201
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Eccovi l'impresario, quel galant'uom sincero quel

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Scans/db879014157/202 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Galant'uom Sincero miratelo Signora meschino Caffettiero mes

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/203 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p: cresc:

fz

fz

f:

p:

f:

p:

= chino Caffettiero che spasima v'adora che chiede a voi merce a voi mer

fz

p:

f:

p:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/204 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

ce!

E non vi vergognate D'un operar sì disciolto!

Voi

l'onestà insultate non rispettate gl'ospiti nò pensa = te

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/206 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pfe

pfe

pfe

ci pensa = teci o avrete a far con me o avrete far con me, Mi =

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

ratelo Signora quel galant'uom sincero e non vi vergognate d'un

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/208 Sempre e per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

operar si discolo! d'un operar si discolo! pensa-te

f:

f:

f: p:

f: rinf:

f:

f:

: ci pensa = teci o avrete afar con me afar con me a far con

f: p: rinf:

f:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/210 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

me.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...de/id379014157/211
Sempergeber
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Eccovi l'impresario . . . . . quel Galant'Uom Sincero . . . .

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/379014157/212 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

I/24

mi = ratelo. Signora. meschino. Caffettiero che spasima v'a

ora, che chiede a voi merce che chiede a voi merce e non vi vergo-

= gnate d'un operar sì disciolto voi l'onestà insultate non rispettate

gl' ospiti

pensa = teci

pensa = teci

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/216
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

o avrete a far con me miratelo Signora che spasimo v'a

Dora che chiede a voi merce e non vi vergogna - te d'un

operar si Pistolo Dun' operar si Pistolo? pensa te

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/379014157/219 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

= ci pensa = teci o avrete a far con me o avrete

far con me a far con me a far con me

Scena 14.

M: Thebù.

Stel:

All: Thebù / Stellina

Rovinato Stellina dunque voi mi volete. E quando mai del Ca-

-ratter mio fai prove aveste! che potete temer? Del vostro Sdegno. Merta

M: Thebù

Stel:

M: Thebù.

Sprezzo, e non ira amor indegno. Aimè secostui parte, e di ri-peter

l'oro a me prestato gli cade nel pensiero, vamo all'aria le tazze, e il caffettiero.

Scena 15

Fil: e Sgran: / per il fonde

Fil:

Sgran:

Perche oi mesto Sgranerino? oppresso dalla

Fil:

fame, ed all'amor languisco e peno. Ed io roder mi sento per una borsa

d'oro, che Adalberto a Stellina donò. Me sciagurata, che prima lo trasu-

Sgran: Fil:

=rai. Ma non avete il Conte? e chi m'accerta, che gene=roso ei

Sgran:

sia; vorrei d'entrambi l'amor. Un solo coltivar è duopo, ma sia

prima il più ricco, e l'altro doppo. Siegs finale.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/de/0179014157/223 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Flöte.

Oboe.

p. Sotto voce.

Corni in Fdur

Fagotti

Violoncelli

Contrabassi

Ande
Andte
Comodo

f: afs:

p:

p: sotto voce

Mia graziosa Mada = mina

p:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/225 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

alla tavola imbandita vi de = sidera e in =

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempere per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p: ffs:

p: ffs:

graziosino mio Con=

: vita un aman=te protettor.

p: ffs:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/227 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

=tino voi mi fate un soño onor grazio = oino mio Contino

f: p:

fp: Sotto voce.

voi mi fate un sonno gnor.

Se le in=china Sgrane=rino figu=

f: p:

p. Sotto voce.

fz p fz p fz p f: p: fz fz p fz p f: p: fz p

focca a

rante, e sgranator figurante, e sgranator.

via se=dete

f: p: f: f: f:p: fp: fp. ffp:

SLUB Wir führen Wissen. http://d...de/id379014157/230 Sempere per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

voi.

Ecco là con questi suoi male-detti maledetti complimenti mi fà sempre deli-

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/SLUBDresden/31979014157/231 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f

p

p: *Sotto voce.*

rar mi fà Sempre delirar mi fà sempre delirar.

a me basta il vostro

f

p *mist.* *p* *mist.*

ff

via Sé =

Dice bene il protettore via Sé =

Core *Via Sediamo, ed i cucchiari si cominci à mang* =

=giar a maneggiar

=giar si cominci à maneggiar' si cominci a maneggiar.

f: cresc:

Adagio Spiritoso.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/234 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p: f: fp: f:

Ah troppo s'onora

Venite Signora.

p: f: p° ff

Fonzella meschina meschina con tanta bontà

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/379014157/236 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p:

fo

con tanta bontà con tanta bontà.

Oh caro quel brio oh caro quel

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/237
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

oh caro quel tratto oh caro quel tratto che rub= ba al cor mio

brio.

che rub= ba al cor mio

ff 3o

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/238 Sempre leger Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

che rub= baal Cor mio la sua liberta

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

la sua libertà la sua la sua liber=

tà libertà — liber = tà.

Ah Conte! ah compagno!

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/241 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f.

Che veggio chi è lì chi è lì.

Stellina

l'amico

f.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempere per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Tutti

Osservate quelle occhiate vè per noi qualche bis-

che importa

e così.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/PPN379014157/243
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

biglio v'è per noi qualche bisbiglio.

rivolge tealtrove il Teglio rivolge tealtrove il

T. 16.

ciglio io per me non me n'impazzo se una frasca, d'un ragazzo.

Con Voci

bene=detto quel boc=

ca=mo voglia di guardar

ca=mo voglia di guardar.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/246 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

chino che m° insegna à pazientar che m° insegna à pazientar che m° insegna à pazien

Con Voi

Parmi d'esser su le braccie il fermarmi non conviene

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

il fermar mi non conviene .

Oh che pazza da Cate = ne oh che pazza da Ca =

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/249
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Recit^to

fe

Recit:

voglio andar

tene.

Deh soffrite

soffrite

Recit^to

Ohi Signore

fe

Recit^to Stac^to

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fe stac:

achi par = late

non sòche far.

parlo a voi

fe stac:

fe:

All.o a Tempo.

vogliam far qualche ci piace quì vogliamo a punto far quì vogliamo appunto

via di quà vogliochi andiate.

D.S. All.o a Tempo.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempre per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

inso- lente che bel Conte!

petu- lante il bel amante

Star.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/253 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Oh che sì Padrona mia che vi vengo a pettinar à petti =

Oh —

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/254 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f:

fe asp:

nar.

fermate fermate che Diavolo fate che smanie che

fe assai.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/255 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pò fo.

adempio se

furie ch'avete in pensier che avete in pensier che avete in pensier.

pò afai.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

condo l'amore il dover l'amore il dover — l'amore il do

fe p: seg dp:

ver — l'amore il dover.

pace pace io odo Gesio.

Oh che testa! il dispianch' io

fp: fp: fp: f.p. f.p. f.

ma` ragione in queste in queste femine non si trova ai nostri dì non si trova ai nostri

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/259 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Tutti

s. p.

Cor 1ma

Flauti

Corni in G sol re ut

che ne dite

prima

Dunque pace

Di non si trova ai nostri dì.

Tutti f.te p.mi

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/379014157/260 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Signora sì via sediamo da buoni amici che si mangi, e facciam

Via sediamo da buoni amici da buoni amici che si mangi, e facciam

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/261 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p: fz: p: sf: p: dol:

Brindisi alle belle Danzatrici al gentil benefattor al gentil benefat

Brindisi alle belle Danza= trici al gentil benefattor al gentil benefat

p: f: p: f: p: f: p: f:

p: f: fz dfs: p: fz dfs: p:

tor via Se=riamo che si mangi alle belle danza=

=tor. Fa buoni amici e facciam brindisi

p: f: dfs: p: f: dfs: p:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/263 Sempere per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Con V: 8va alta

trici al gentil benefattor al gentil benefattor: vi son grata vi son

vi son serva

al gentil benefattor al gentil benefattor.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/264 Sempero... Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Con.mo 8va alta

grata.

Lisetta

Creanza ba-

vi son serva.

io non mertoun tal onor un tal o = nor.

Allegretto. p.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/sempergel/379014157/265 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Se pò.

Orone con quelle persone.

Ah

io pensoal guadagno le spese sparagno

Se pò.

fe

pv

no

Sciocca osserva con quale ragiro la cosa si fà con quale ragiro la cosa si

fe

pv

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempre e per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fà con quale ragiro la cosa si fà

Signorine ballerine alle prove ora si

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fz. p fz. fz. fz. fz.

d. d. d.

d. # d.

fz

và alle prove ora si và.

Or si mangia ed or si beve ne comando si riceve dalla

fz p fz. p: fz. p fz.

figurante temerario voi parlate ad un mio

vostra asinità Dalla vostra asinità.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/270 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fa:

p:

fa:

fa:

fa

Bell.

Fil.

questo è quello che si sà questo è quello che si sà.

M: Flebi

Alle

rine son d'onore.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p: af: f: afs:

prove iovi ripiglio

M: Thebi.

alle prove or non si va` or non si va` Vede=remo nel pon=

p: f: f: afs:

Alla Stretta

Bellina
e Filuna

Lisetta

Dab:

Gran:

Conte

Ogn' uno

figlio chi di noi la vincerà la vincerà

Alla. Stretto

faccia quelche a lui piace godiamo una nimi la mensa in pace rallegri

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/275 Sempre e per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p: f: p: f: p:

ogn'uno faccia godiamo unanimi

gli animi la liber=tà! quelche li piace!

p: f. p.

rallegri gli ammi

la mensa in pace.

la libertà

rallegri gl'animi

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...de/sempere/id379014157/277 Sempere per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

la liber=tà ogn'uno faccia quelche a lui piace godiamo unanimi' la mensa in

pace rallegri gl'animi la libertà la liber=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/279 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Col 8va.

= ta la liber = ta.

fine Pezzo

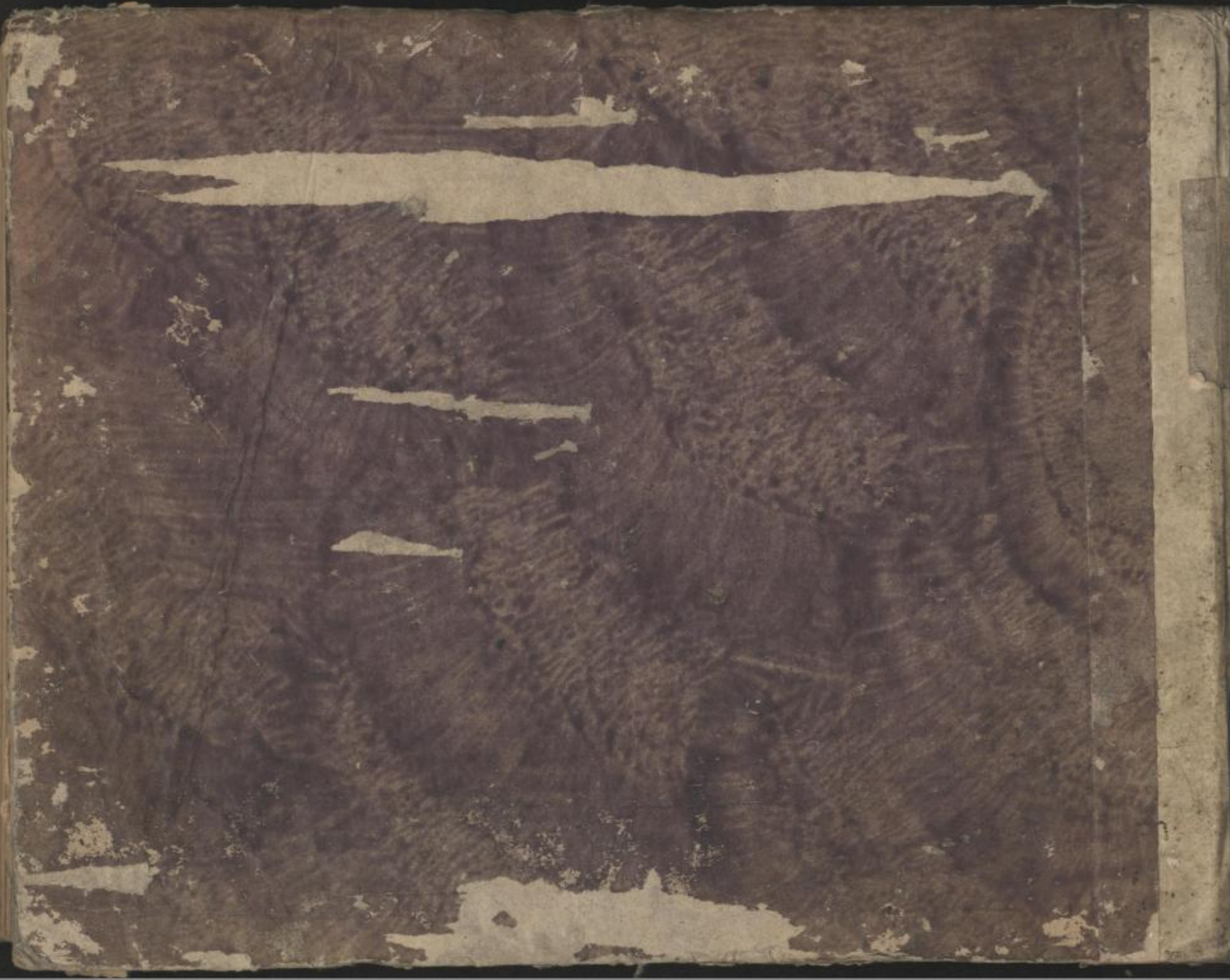
SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/280 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/281
Sächsische Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/282
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Mus. 3481-F-502
(Mus. Opernarchiv 173 P)

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/Sempere/id379014157/283
Sempere
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/284
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/287
Sempergeopfert
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Sächsische Landesbibliothek in Dresden

Handschrift Nr. Mus. 3461/F/502,II

Die Benutzung dieser Handschrift ist nur unter der Bedingung gestattet, daß der Entleiher der hiesigen Bibliothek ein Stück seiner auf die Handschrift bezüglichen Veröffentlichung geschenkweise überläßt, sofern die Bibliotheksverwaltung nicht ausdrücklich auf die Überlassung verzichtet. Zum Durchzeichnen oder zur Herstellung von Lichtbildern ist besondere Erlaubnis einzuholen.
Belehrende Auskünfte oder Hinweise auf der Bibliotheksverwaltung unbekannte Veröffentlichungen über diese Handschrift werden dankbar entgegengenommen.

Benutzer der Handschrift

Datum	Name, Stand und Wohnung des Benutzers	Ort der Benutzung	Art der Benutzung (nur eingesehen? – ganz oder teilweise abgeschrieben? – verglichen? – abgelichtet?)	Zweck der Benutzung (ist Veröffentlichung beabsichtigt und in welcher Form?)
V/2002	M. Jourdan			

III 9 280 Id G 80/65

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Atto Secondo.

Scena. Ima. Thebè, e Lisetta.

M: Thebè.

Si perfida assassina tu sei la mia ruuina. Lis: E che v'hò fatto?

M: Theb:

Che mi facesti ingrata! via di quà subito. Il mio salario datemi, e mene

M: Theb:

vado. Il tuo malanno darotti allora quando, non hò ne pure un soldo al mio comando! oh-

M: Theb:

bella! ed un Teatro v'addossate così come l'impresa dunque eseguir? io mi fondai nel

cuore del amico Adalberto, e nella sua onestà. Volea da lui chieder nuova pres=

tanza, e il motivo celar della mia impresa, ma la strega maliaggia colle

Lis:

ciance hai distratto d'ogni mia speme, e la semenza, e il frutto. Restringete la

colpa alle vostre buggie! di te più tosto che tuo genio avaro di boria, e di de=

=naro vi se=ducono sempre, unite a questi gl'amori poco onesti per ogni canta=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/de/379014157/290 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

M: Theb.

=trice, e balle=rina, e di vostra rouina la ragion si vedrà. Brava, ti resta

Lis:

altro de dire?

M: Theb.

il mio salario. Eterne dureranno in te l'ire: ch'via t'ac=

=cheta. Servimi con amore, e un dì vedrai se teco finsi, ò se da

Sig.r:

ver t'amai.

Serenino

se detti.

Presto presto Thebù v'attende in

sala il Conte protettore.

M: Theb:

Eh obbi=dire al Signor Conte io

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempre per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Bark. Sgran:

volo. Eccomi con costei Da solo a sola |: belissima ra=

Lis:

gazza innamo=rato sotdi voi Da gran tempo. :|: Che faccia Da sguaiato? :|

Sgran:

All' amor mio che rispondete? Lamorosa brama come

Sgran:

mai nacque in voi? Lacque per fama. Oche bestia. ma in lui si

Lis:

Oria

/proui Di go=der a spese altrui.

Lisetta.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Sempere/id379014157/292 Sempere per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Figurantino bel' ballerino dunque m'amate lo crede:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/293
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

rò dunque m'amate lo crederò: Care mie viscere, caro il mio bambolo voi siete il

solo, che amar potrò; quanto v'adoro mio bel tesoro quanto, e poi quanto lo dica il cor lo

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempre per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fe fs: f: p: f:

Dica il cor lo dica il cor! Donne indiscreto se ven'è alcuna

fesfs: fe fs: f: p: ff: p:

sf: p: fe p:

Se vè nè alcuna consider=rate la mia fortuna e condannate poi se po=

p: f: p: f: p:

=tete questa no=vella Schiava d'amor Care mie viscere

caro caro il mio bambolo caro Donne indiscrete, se ven'è alcuna, voi condu=

nate poi se potete. questa novella Schiava d'amor questa novella Schiava d'

mor Schiava d'amor

Care mie vicere car vil mio bambolo voi siete il Solo che amor po-

Ve

-tro il Solo che amar potrò quanto v'adoro mio bel thesoro quanto e poi

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempre per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

quanto lo Dica il cor lo Dica il cor Ponne indiscrete se veni è al

cuna, Ponne indiscrete se veni è alcuna consi de = rate la mia fortuna

e condannate se mai potete questa no=vella Schiava d'amor, care mie

=vivere quanto v° adoro caro il mio bambolo miobel te=soro care

Care Care mie viscere caro ÷ ÷ il mis bambolo

Caro il mio bambolo. Pomme di sferete se ven è alcuna consiel

= rate la mia fortuna, e condannate poi se po-tete questa no-

= vella Schiava d'amor questa novella Schiava d'amor, care mie

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/302 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

viscere caro il mio bambolo, voi siete il solo che amar potrò voi siete il

solo che amor po = trò che amar potrò

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempere per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Segue Pno. 3za

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/Sempervideo/379014157/304
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena 3za.

Sgran:

Ah bisogna poi dirlo che con un solo

Sgranerino solo

sguardo ogni Donna innamoro, ad un tempo, ed ardo chi negarmi po-

= trà il preggio di bel= tà? con tal vantaggio procac= ciare de=

= sio la con= degna mercede all' amor mio.

Fine Sgranerino.

Hrn.

Vcl.

Cbo.

fp f fp f fz

fp f p f

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/306
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Colla Voce

p.

Pove = rò con mio diletto se per anche nol provai qual più =

p.

Colla Voce

Colla Voce

= cere in noi di il pet: to quel sentirsi, quel sentirsi a dir mi oben il ueder a se ui: cina una =

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Colla Voce

ma = bile sposi = na che vi spiega netto è schietto, e schietto ogni affetto del suo sen ogni af =

rinf: fe

fetto del suo sen ogni affetto del suo sen.

rinf. fe

Pp fp fp fp Ob. Fe

Pp fp Pp fp Pp

Pouerò con mio diletto se per anche nol provai qual piacere in ogni il petto quel sen=

tirsi a dir mio ben quel sentirsi a dir mio ben, ei lieder a se vicina un a=z ma=bile spo=

Colla Voce

cresc.

= sina un ama = bile sposina che vi spiega netto e schietto ogni af =

= fetto del suo sen procurerò con mio di = letto un amabile spo =

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Sammlung/id/79014157/310 Sammlung der Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Colla S.te

cresc

fz

fz

-sina che ui Spiega netto, e Schietto ogni affetto del suo seno - gni affetto del suo sen.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...de/id379014157/311
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Scena 4.

Conte.

Filaura, Conte e Thebì

Come vi sentite. Oh Dio respiro di tanto mio sconcerto, e ca=

Conte.

=gione l'Impresario. Puni=rò il temerario.

Fil:

No, mi basta che sinieghi a stellina il figu=

Conte

=rar per prima ballerina. Oh non ne dubi=tate.

Fil:

Egli sen viene.

M. Theb:

Eccomi signor Conte Illus=

Conte.

=trissimo mio sol padrone eccomi ai cenni suoi. Thebù vè noto che Madama Filaura sotto

l'ombra qui viene dell'altomio favor stellina ardiste gareggiare con lei dell'Olan

Dese non mi pongo al confronto intimo a voi prima che imbruni il cielo Licenziare Ste-

M: Rebù. Cont: M: Reb:

-lina o la vostra rouina. Mà.... Douete ubbidir, o tremar /: tremo pur

Fil:

troppo nimicarmi Adal-berto. E non temete nel Signor Conte un

M: Reb Cont:

protettor avrete. Mà gl'interessi miei. Non val ragione si

Dee ubbidir il protettor l'impone. Aria Del Conte

Pensate chi siete

comanda chi

può.

Capir mi do- vete capirmi do- vete non dico non

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/314 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Dico di più quall'ora io favello si cava il Capello giudizio creanza ci vuole Thebù giu-

dizio creanza ci vuole Thebù pensate chi siete capirmi dovrete qual

fz fz p: fz p: fz

ora io favello si cava il cappello giudizio creanza ci vuole Thebì già =

fz p: fz fp: fz

p: cresc. fz dfs:

=dizio creanza ci vuole Thebì ci vuole Thebì ci vuole Thebì.

fp: cresc. fz

fe p: f: p:

Pensate chi siete co=

fe p: fe p:

mandachi può. Capir mi douete capir mi douete non dico non

fe p:

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...de/id879014157/317 Sempereroper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Dico di più quall'ora io favello si Cova il capello giudizio creanza ci vuole Shebù già =

=dizio Creanza ci vuole Shebù giudizio creanza creanza giudizio

cresc.

fe assai

cresc.

fe

Pensate chi siete capirmi douete quall' ora io fauello si cauail capello ca-

cresc.

pir mi douete capir mi douete non dico di più quall' ora io fauello si

cresc.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/319 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Caua il capello capir mi Dovete capirmi Douete non Dico di più pensate chi

Fiete qual'orajo fauello capirmi Douete non Dico di più qual'orajo fauello si

caus il capello giu = dizio creanza ci vuole Thebì capirmi douete non dico di

più capirmi douete non dico di più non dico di più non

Di = co Di più.

Fine la Scena 5ta.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/PPN379014157/322 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Scena 5ta

M: Theb:

Fil:

Non v'è pietà Madama per l'infelice .

Fil: Fil:

ne vi muove il pianto d'un' inno = cente. Fuete inteso in = tanto

fatemi proui = zione Di biacche Di carmini Di guanti Di star =

= pini , tauolin , poltron = cina petti = niere , Specchio

M: Theb: Fil:

Sedie a ri = camo e sei lumiere . uh! uh! Che dite!

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/323 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

M: Trebù.

Ch niente tutto impronto sarà basta che in grazia sia ri = messa stel =

Fil:

= lina. Olà si presto di pa = rer vi mutate! ubbi =

= dite al dover ne mi sec = cate.

Vien Aria di Trebù.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Vln.

Vla.

M. Stella

Ten.

Basso

Ah io non vi vecchi Signora mia.

Vc.

Oh questa vale quantoun Perù ma mi dirreste ma mi di- reste per corte-

Vc.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/325 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

sia conchi pensate di fauellar . Si di fauellar: ch'io non vi secchi padrona

bella per non secarmi non parlo più voi pur Madama la mia scarsella siete pre-

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/326 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

gata di non seccar Siete pre-gata di non seccar, di non sec-

car di non seccar.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/327 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

che io non vi secchi Signora mia Signora mia oh questa vale quantoun pe=

cresc.

=rù o questa vale quantoun perù ma mi dirrete per corte = sia per corte.

cresc.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

sia con chi pen=sate di favellar ch'io non vi secchi padrona

bella per non seccarvi non parlo più voi pur Madama la mia scarsella siete pre=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/379014157/329 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

gata Di non seccar siete pre = gata di non seccar, ch'io non vi secchi, oh questa

vale quanto un perù ma mi di = rete padrona bella padrona bella padrona

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempre per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

bella con chi pensate Di favellar Voi pur Madama la mia scar=

=sella siete pre=gata Di non seccar siete pregata di non seccar siete pre=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/331 Sempre per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

gota di non seccar di non seccar di non seccar

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...de/id379014157/332
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena 6ta

Fil: Che buffone, e costui.

Sgran: Novità grandi!

Fil: quali notizie apporti!

Sgran: io mi confondo con le maggiori novità del mondo in primis prendo

Fil. moglie. L'acquiste=rai quello che meriti.

Sgran: Sì, che sarà licenzi=

Fil: =ata Stellina da Thebe.

Sgran: già lo sapea. Forse per opra

Fil: vostra se ne parte Co lei?

Si certo il colpo vien da

Sgran:

me: mà dimi all'Olandese recasti il mio biglietto. E seppi addurre le

Fil: Sgran:

scuse ugstre ancor. che ti rispose? L'aggradì corrispose con termini giu=

Fil:

=livi, poi passò con il messo ai dona=tivi. Già lo previdi in

Sgran: Fil: Sgran:

oro ti rega=lò? non già. Dunque in argento. Nemeno.

Fil: Sgran: Fil:

ma come? in carta. Che si che l'o donata una cam=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/334 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Sgran:

Fil:

biale. Anzi il vostro biglietto origi=nale. E me un ingiuria

Sgran:

tal! il protettore vendicar mi saprà. Filaura mia chi

vuol campar la vita ad altrui spese non fa caso d'offese, il vostro

Fil:

Conte è un cadetto sguajato, e menzognero. Dunque ingannatorio

Sgran:

Fil:

Sgran:

son? pur troppo è vero. Parti=rei volentieri. E doue an=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/335 Sempre e per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Dreste ℓ i teatri Itali = ani son tutti di soggetti prouue = duti ne

Park. Fil:

ualser Protettori, per u = nirci in Casotto ai Salva = tori. Miserachem

ual voltoaue = nente leggiadro piè, Spirito pronto, ed una Sa =

= gacia non volgar' senza fortuna.

Oggi Aria di Filaura.

2/4

Fl.

fp

Ob.

Clar.

Fag.

Cor.

Tr.

Timp.

Vl. I

Vl. II

Vla.

Vc.

Cb.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...de/id379014157/337
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

p° fe p:

Son qual nacqui sempre stata grazio=setta galantina grazio=

p° fe

p°

=setta galantina, ma meschina sventurata più d'ogn° altra ballerina senza

fe

p°

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/338 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mai gustare un ben . Il Deſti = no mio con = trario mi prepa = ra in ogni

loco in ogni loco un ridicolo Impreſario un a = mante tutto

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/339
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

poco che ogni giorno mi regala con le arsure del suo sen con le arsure del suo

sen — — — del suo sen del suo sen.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...de/id379014157/340
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

p.

Son qual nacqui sempre stata graziosetta galan=

p.

=tina graziosetta galantina ma meschina suenturata più d'ogn'altra balle=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/379014157/341 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

rina senza mai gustar neun ben un ben il destin mio con=

=trario mi prepara in ogni loco un ri=dicolo impresario un a=

mante tutto foco, che ogni giorno mi regala mì re = gala con le arsure del suo sen

che ogni giorno mi regala con l'arsure del suo sen ti ogni giorno con lear =

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempre per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cresc. fe

=sure del suo sen — — — — Del — suo Sen.

cresc. fe

Scena 7.

Adalb:

Adalberto, poi Stellina.

Ora stò presto in ver: per far del bene sospirar mi con-

viene e tu Adalberto potrai l'ardente affetto palesar'a colei che t'ama

mora! nò sì vile non son prima sì mora ma qui ella vien, s'ascolti ciò che

fà cio che dice.

Siegs subito Quatina di Stellina.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/345 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Ehri.

Ehri
in Fesuit.

Violette.

Hellmr.

Ho
Amalie

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/346
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Tor = to = rel = la afflit = ta, e

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/347
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

mesta cui fu tolto il caro nido corre afflitta alla foresta al=

la foresta, e trà ra=mi, e trà le fronde e trà le fronde timidetta si nasconde si nas=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/349 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fo

p:

conde dall'infido cacciator — — dall' infido cacciator — — dall' in

fo

p:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...de/id379014157/350
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Sole

fido cacciator forto = rel = la afflit = ta e mesta cui fù tolto il

p:

p:

p:

Soli.

Ca = ro nido cor = re afflitta al = la foresta e frà rami e

p:

trà le fronde, e trà le fronde timi = detta si nasconde dall'in=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/353 Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Sotto voce.

Sole

fido infido cacciator forto=rella afflitta e mesta afflitta afflitta e

Sotto Voce

Sol.

mesta si= miletta si nasconde dal'infido cacciator

Sol.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Sempervideo/3279014157/355
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

infido cacciator dall' infido dall' in

f

f fido Cacciator.

ff

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/357 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Hdal: Che cosa mia Stellina! che cosa vi contrista? Stell: Mhime. Hdal: il timore non

turbi il canto vostro, e chi è colei che s'assomiglia a quel ramingo augello. Stell: Canto così per

Hdal: vezzo. E perche poi Stupida e muta, al Stol fissate il Ciglio? Stell: per che a

Hdal: par del periglio temo il soccorso. Diffidate forse di chi Sente per voi! Stell: Che

Hdal: mai! Stell: nol dico. Forse le mie Sventure Desta non voi pietà. Hdal: Si Stell: qual pie-

Adalb: Stel: Adalb

tade! quella che meritate nelle vostre vicende. e cospirate! Sospirar-

Stel: Adal: Stel:

non è vero. Ah m'ingannai. Voi da me lungi andate, Ditemi che vi turba! Oh

Adalb: Stel: Adalb: Stel:

Dio! parlate. Amante siete voi! ciò non è espresso. Con innocenza cr-

Adalb:

-rai scusatemi Signor! troppo azzardai: perche mesta così forse chiedo vi moles-

Stel: Adalb: Stel:

-ta tutt'or! contro quel pazzo io vigilo per voi. Gtanto zelo! sì mache si pre-

Vals:
figge. Volete saper tutto? Stel: non già Signor, ma pur .... Vals: Farvi del bene /: quasi dissi Di

Stel:
più :/ partir conuiene Daun Tal benefattor l'ultimo è questo giorno /: altri giorno fu=

Vdal: Stel:
=resto Della dimora mia ... Come! mi scaccia Sheba Dalla sua Casa, e vuol ch'io

Vdal: Stel:
parta priache finisca il giorno. Stò inteso. Dunque addioper sempre il ciel largamente com=

pensi in voi tanta virtù grata memoria manterrò sinch'io viua Di tal benefat=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/de/379014157/360 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Adal:

=tore addio per sempre. Ah non resiste il core fermatevi! ubbi=disto. Se=

Sel: Adal:

=dete. Ah qual timore assale ogni mio senso. Il suo rossore accresce in lei la

Sel: Adal:

natural bel=tade. quanto amabil si rende! il povero cor mio chi più difende!

Scena 8va Fil: Adal:

Filauro e detti. Eccolo il tempo è questo di rapirlo a Selina. Ho già re=

Fil: Adal: Fil:

=solto. E permesso avanzarsi? agli altrui passi io leggi non prescrivo! Ma

Val:

colla favo=rita ... In loco apperto come impone onestà tratta Adalberto. Fel: che

Fil: Val:

mai qui costei! Si sà quanto è gentil .... Madamigella, se qui seder volete, quella è una

Fil: Val:

Sedia. Sederò. Sedete nò figlia io non confondo il candor vostro e la ma=

=lizzia altrui voi di quà certamente non sol non partirete! io per placarlo per le

Val: Fil: Fil:

ro con Clugni. Con voi non parlo! Conuien dissimulare! io m'allontano! Se vi sono impor=

Dal:

=tuna. Piacere io non neavrò, ne pena alcuna, non partirete ad' onta Di quanti invidi.

Fil:

=osi ui mirano con occhio torno, e bieco. forse son io Signor! in faccia

Dal:

Fil:

Dal:

uostra lo Di-=rebbe, Dalberto con la franchezza sua ma non è certo troppo.... Ma

Ael:

poi Stellina ressterà forse non vor. Placatevi Signor già che veggio quindi par=

=tir, ah non si turbi almeno D'un alma generosa la preziosa pace, a me si

Dioni pria di partir ch'io possa asperger col pianto la benefica destra? Ed io resisto! Stel=

Dialb:

= lina in questo astuchio, ui porgo di mio amore un certo pegno! Ti mi dono si

Stel:

raro! una Regina l'invidiarebbe. Io che sono Stellina non l'accetto. per

Fil: Stel: Dial:

che! come! Scusate .... Or potrei dir che non lo meritate io non sò ne sa

Stel: Fil:

rei si Sconoscente. Dauuer'. Son grata. Non m'importa niente. Chi Signor Vom del

Dialb: Fil: Dialb: Fil:

Vidal: Fil: Vidal:

volgo. Chi ballerina! mi credete Stellina! il ciel lo guardi questa modesta

figlia non ingiurio così. Voi questa stucchio godetevi, e Madama crepi d'invidia, se un

Fil: Vidal:

simil ne brama! questo di più Sposatela, Dovrei pensando a quanto

Fil: Vidal:

merta unirmi con lei. /: maledetti :/ Servitevi ma poi .... che sarà

Fil: Vidal:

Pazza .. anch'io forse un giorno ... non più Madama addio.

SLUB Wir führen Wissen. http://d... Sempre per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Scena 9ª.

Stel: Questo dono offuscando và i sensi, e l'alma mia

Stellina, e Adalberto.

Adal: Dono da sposa parmi.

Stel: Come vi piace.

Adal: Ma generoso amico, a qual

Segno inalzate d'inconosciuta figlia il timido desio l'egra spe-

Adal: -ranza. Può tutto un vero amor -

Stel: Alma costanza.

Aria Stellina.

Flau.

Siegs

Oboe.

Corni
in Es.

Viola.

Violina.

Allo.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/367
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

p.

f.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/368
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

sfz sfz p sfz sfz

sfz

sfz fz fz

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/369
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p.

Inon = Da ques = to petto ques = = to

p.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/370 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

petto in so = lito Di = letto in = so = li = to Di = letto e

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p°

fe

la = nascente speme em = pie di gioja il cor

fp:

fe

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id379014157/372 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p.

e la nascen =

p:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d... Semperoper ...79014157/373
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

sf. p. fz

— te speme e la nascente Speme, e

fz. sf.

p° f. p° p. cresc:

cf:

sf:

la nascente Speme empie Di giojal cor — empie Di

sf: p° cresc.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/375 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fa

gioja il cor.

fa

Oboe

p

Voi fortunate amanti che in questo mar nuotate che in

Ob

p

fz fz p

questo mar nicotate . Deh Deh voi per me spiega = te spiega = te che in

fz p

questo mar nuota = te quanto sia dolce amor — quanto quanto sia dolce amor quan=

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d...de/id379014157/379
Sempre per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

All°:

fe

p°

Sotto Voce.

p:

=to = quanto sia dolce amor. Non = da questo petto

fe

All° p:

fe p° p: f: p° cresc.

questo questo petto in = soli = to diletto in = soli = to di =

f: p° fe p° cresc.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/381 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fp. fp. fp.

letto e la — nascente Speme em = pie di

f. fp.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...Semperoper Dresden 379014157/382 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

gioja il cor di gio = = = = ja il cor e la nascen =

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/PPN379014157/383 Sempere per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cresc. fo

te speme e

cresc. fo

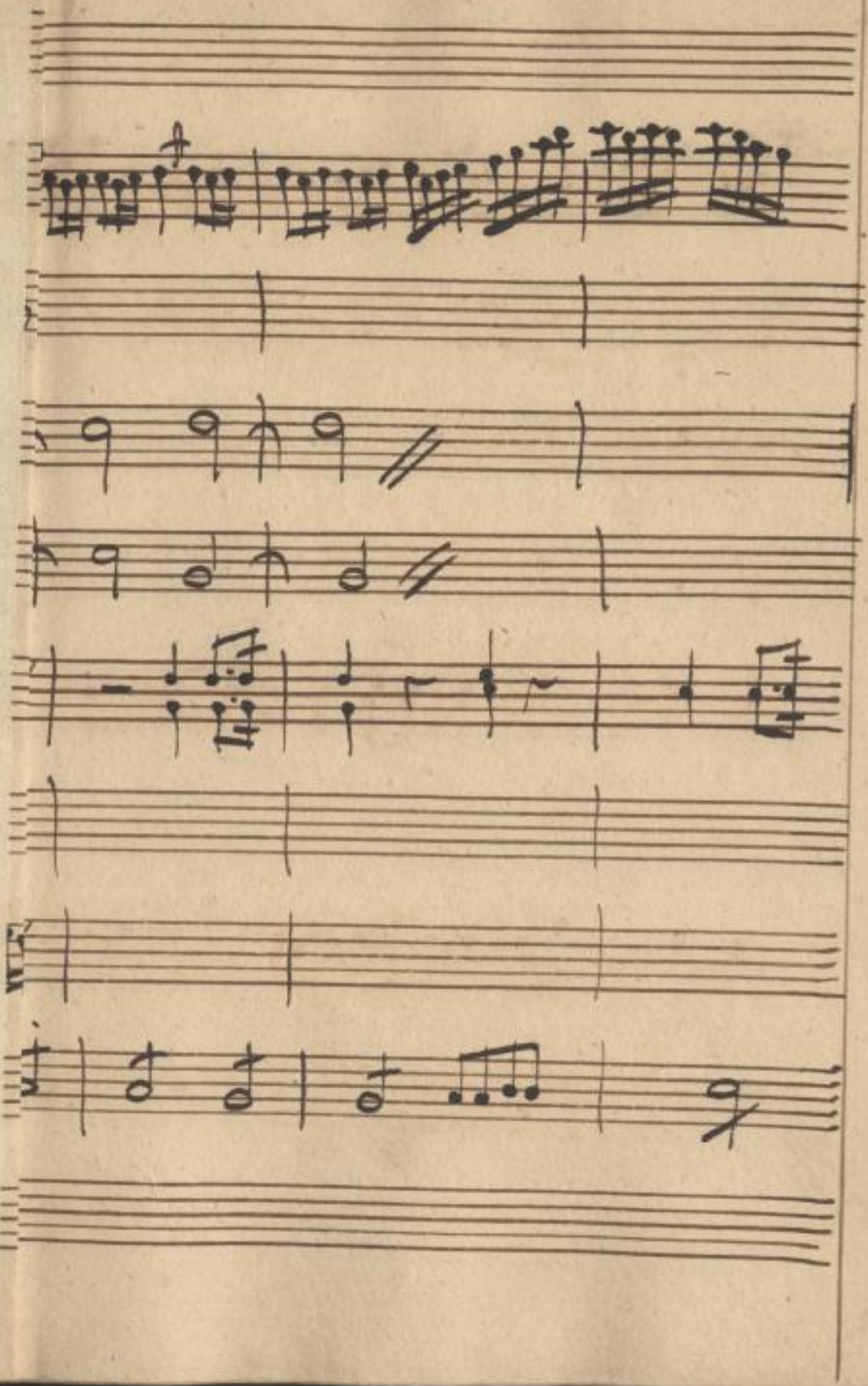
SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/Sempere/id379014157/384
Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

la nascente spe = me, e la nascente Speme empie di gioja il cor' em =

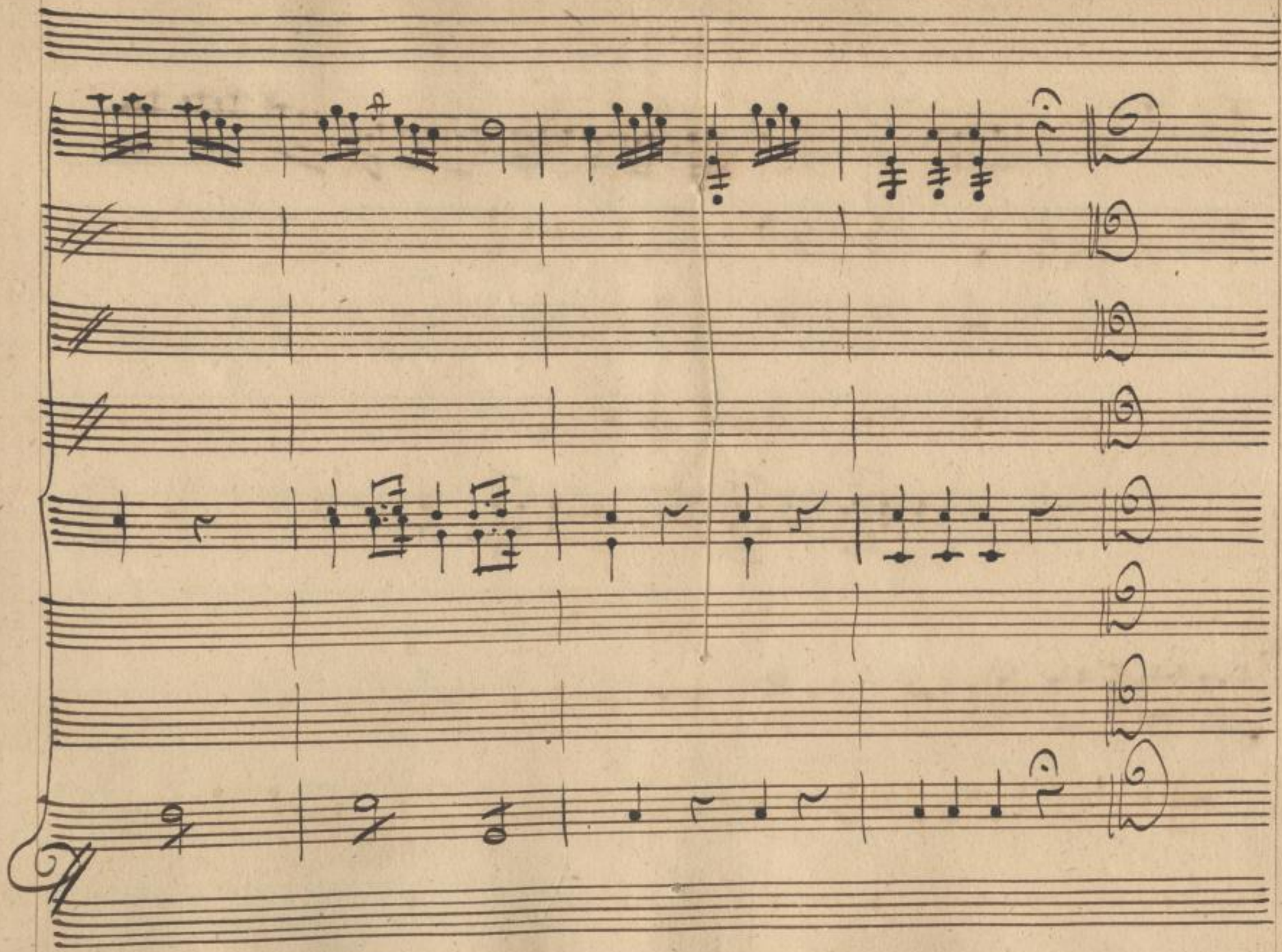
SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Sammlung/id/79014157/385 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pie Di gio = — — — ja Di gio - ja il cor .

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/386
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/Sempere/id379014157/387
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]dSempere/379014157/388
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena 10.

Recit^to

Violoncello

Violoncello

Violoncello

dolce

p:

me unirò gl'amori D'in=cognita ragazza.

e che di=

dolce

all°

ranno gl'amici il mondo.

e dica ciò che

all°: f:

All°:

p: cresc: fe assai

vuole ciascun

allegro cresc: fe assai al fin se

amore

quando le voci di natura, e del mio amore la virtù non offendo.

And^te:

Seruo a me stesso, . . . è l'onestà di=

Se

=sendo.

Fine Aria di Adalberto.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/392 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Flau.

Oboe.

Cor. in Clafa.

Viola.

Violen.

Alto.

p.

Piran forze

p:

SLUB Wir führen Wissen. http://d...Semperoper Dresden ...79014157/393 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

che impazzisco ,

ed io lor risponderò

ed io lor risponde

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/394
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fo

pp.

=rò. Che così mi diuertisco, e che male altrui non

fo

pp.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/395 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p:

fò e che male altrui non fò diran poi che spendo e spando con franchezza

anch'io Dirò che imprestanze non domando che debiti non hò che debiti non hò.

Dirán poi che dican pure quando sposo io diver

SLUB Wir führen Wissen. http://d...Sempre e per... Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

rò ceſſeran le Secca = ture, e la ſpoſa io goderò sì ceſſeran le Secature, e la ſpoſa io goderò

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/PPN379014157/399 Sempre per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

rò e la sposa io goderò

Se a sposa!

Forse

p: f: p° f:

Sotto Voce.

che impazzisco ed io lor risponderò.

pp: f: p: fp p:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/379014157/401 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

che così mi diverto e che

cresc. fz fz dfs:

male alcun non fò Diran poi che spendo e spando spando e spendo spendo e spando con franchezza an=

cresc. fz f: dfs:

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...de/id379014157/403 Sempre e per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Ch'io dirò che imprestanze non domando e che debiti non hoe che debiti non

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/sempere/id379014157/404 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

ho' Diran anche dican pure quando oposo io diverrò cosoran' le seccature, e la

sposa io godero̲ diran forse che impazzisco dican pure dican pure diran che mi diuertisco dican

pure dican pure dirannpoiche spendo, e sparido dican pure dican pure io lor risponde

rò che imprestanze non domando e che debiti non hò e che debiti non hò quando sposo diverrò cesse

f:

fe ass:

f:

ran le seccature e la Sposa io goderò e la Sposa io goderò io goderò io goderò

f

f:

fe ass:

fe

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...de/Semperoper/379014157/409 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...de/id379014157/410
Sempersche...
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena 11ª

Conte

Il Conte poi Rebì

Con Filaura pensai nuotar nelle delizie,

e mi ritrovo per essa indebi = tato.

Vn: Rebì

Signor Conte Illustrissimo

Disposte Sono a un Comando suo tutte le Cose, Stellina, e licen =

= ziata, e Filaura allogiata nella stanza migliore l'Olan

Dese freme, esclama perciò, ma non lo curo con un tal protet =

Cont:

=tor vivo sicuro. Non le mete il mio nome bastapper atterirlo.

M: Trebù. Il Conte M: Trebù

Ah se potessi... Tutto po= tete sotto l'ombra dell'alto mio favor. Ma

Con: M: Trebù

temo... ingiuria mi fà questo timor. Di cento doppie al Signor Ardal=

Con: M: Trebù Cont:

=berto vò debi=tor. Pagate ma io non hò denaro. Et fate

M: Trebù

l'impresario: Oh che somaro!: Signor questo è un mestiero, che chi lo in

Conte.

stende accoccia i fatti suoi. Ma lo intendete voi! Cappari! e

M: Rebu

Cav.

come. Eppur senza quattrini Dite di ritrovarvi! e Signor

M: Rebu

Conte qui ri=paro ci vuol all'Olandese ella parli e s'e=viti quel

Cont:

mal'che mi souraffa. Son chi son vi pro=tego, e tanto

basta.

Scena 12ª

Filagra e Detti, Lisetta,

Alberto con un Notaro.

Fil: Ahime! piange Filaura! e che v'affanna! Con: piango perche il destino, e a me

sola crudel. Perche! Fil: i galanti delle altre ballerine fan' regali d'as-

tuchi, e de zecchini. Con: In voi brame plebee! e ben che

gnì Stellina dunque deue partir! Fil: Le sue ragioni aurà. Le ad

Duca. Con: a voi! si a me che seco altre molte ne tengo. Adal: a

Adalb: me potete esporle. Con: A voi! son Cavaliero. Adalb: Ed io ignoto Fores-
=tiero in questo foglio hò titolo, e po=tere sù rotta questa casa
Con: E chi è costui! Adalb: ministro di giustizia per servirvi. Con: Obli-
Fil: =gato. Lis: che cesso. Adal: Maledetto! Fermatevi mi spiego egl'
è ministro di civile giustizia civi=lissima è un uomo da

Lio.

bene ed a nissuno non hà maifatto danno, ò torto alcuno. /: Che

M: Rebù.

Parle.

ciera da impiccato! :/ Misero che sarà son disperato.

Valb:

Item Signori miei, portale citazioni sequestra, fà inuen-

= tarij à perfezione a tutte le per = sone ma l'altra sua pe =

= rizia soura tutto consiste nel bollare e se non lo cre =

2/9.

= dete egl'è capaca bollar quanti voi siete. Andiam Notaro.

Lis: Park. Fil:

Esser ci voglio anch'io. Misera, se falisce l'impresario, và in

fumo la Scrittura, e buono = rario.

Scena 10

Conte, Nellina
Filauro, Gennarino.

Conte.

Io son fuor di me stesso, e non intende, che si poco ri =

= guardo s'abbia per un par mio. Signor qual mormorio odesi da ogni

Cor:

parte. Ecco gl'affetti d'auermi ricusato il uostro amore. Ric

Rod:

Conte

quando mai d'affetti mi parlaste Signor? e non v'offerse il mio fauor che

Ric:

=tù? e i per se=durmi palesò i proprij amori, e facque i protes=

Cor:

=tori. E sarà uero tanto ardire in costui? Rod. Signor s'io mento

uendicatemi pur che mi contento. Qui Fine.

Viol.

Obe.

Cornin
Tenore.

Fellina.

Non pen

Violaun

Violetta.

Violetta.

Violetta.

Viola

sate che capa = ce di mentir sia il labro mio son sincera e non de sio maschc

rar coi detti il cor ma = scherar coi detti il cor.

Perdo = nate mai l'mendace deue

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Sempere per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

io uendette non de=sio non si curi un traditor .

me pagare il fio uenticarmi oggi desio del comune tradi=tor .

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempered per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fe p° fe p° fe p: 6 6 6 fe fa p°

nò, un traditor non si cari un traditor

Oh, che orrore

si tradi=tor dell' infame traditor

Oh che orrore

fe p° fe p° fe p: f: afo: p:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempere per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f: p: f: p: f: alt: p: p: assai.

f: p: fe assai p: fe assai. fp:

Oh che spauento! Oh che spauento Oh che orrore ag = ghiac=

O che spauento Oh che horrore ag = ghiac=

f: p: fe p: f: afs: p: p: afs:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/de/viewer/image/1379014157/424 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

ciarvi il Sangue io sento tremail piede gira il capo oh co=

ciarvi il Sangue io sento gira il capo tremail piede ah co=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/425 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fz p. fz fz p.

Sciagu = rato!

= mincio a De = li = rar Comincio comincio a delirar

fz p. fz p. Senza

Doue corro Doue: e per

fede Oue m' a sondo Doue è per che finito il mondo finito il mondo, e mi

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/379014157/427 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cresc: fz fz fz

Tutti

Dan —

voglio ora amazzar mi voglio ora amazzar ora amazzar mi voglio ora amazzar ora amazzar

Dan per oi l'acruello sorella ora

cresc: il fz fz fz cresc:

All°: p:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Sempere/id379014157/428 Sempere per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Noi

Noi Siam rouinati dal pazzo Hebrì dal pazzo Hel-

lo sorella e Fratello han persoil Ceruello.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/429 Sempre leger Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

ma come parlate?

= bi.

Per =

= bi.

Per=to il teatro morremo di

che dite che fate?

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Mà douee Nebù Madame! ma Dove?

Lin

fame moremo Di fame.

mà doue, mà quando? ma Doue? mà Doue?

Del lupo si parlava, e il

tiero mio salario io voglio in questo dì io voglio in questo dì.

Del lupo si parlava, e il

fp. fz fp. f: p. fz

Parlate con stellina che fatti citta di che

lupo eccolo qui e il lupo eccolo qui.

fp: ff: fp: ff:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/433 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

sfe

Via

fatti citrà di.

Via lingua di berlina facci non dir così fa - ci non dir co

se afsai.

p.

f.

p.

che ru=

=si

=si ta=ci non dir così non dir così non dir così .

ab: non tanto V:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Sammlung/id/79014157/435 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mori! che Schiamazzi! parla il vino! o siete pazzi! parla il vino! o siete

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/436 Sempere per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fe

Sotto voce. Sempre

pazzi? o siete pazzi?

Chi andar vuole se ne vada

fe

Sotto voce sempre.

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...de/id379014157/437 Semper per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

che del mio sono Pa-drone

Deh! Signor per compassione un pò

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d... Semper per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

non ascolto altre ragioni altre ragioni

più di carità un pò più di Carità.

Signor ajute mi protega

ti con=

mentitor va via di qua men

Ah bellina mia bellina mia bellina

vien una prigione.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mfe p:

— — litor va via di quà .

Il mio ono-

il mio salario

tu Li- setta ... Ah Ofi- laura ....

mfe p:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/441 Sempere per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f:

Non con-

=rario.

ma tu almeno Sgranerino

Non ascoltou nassassino non ascoltou nassassino. Non con=

Ah mo=ue=

fz

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Sempere/id379014157/442 Sempere per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

=cede si pie=tà Non concede si pietà nò nò nò non concede si con

nò non con

nò non con

– tenia pietà ah mone = = te = nia pietà .

nò non con

=cedesi pie=tà Non conciede si pietà nò nò nò non con=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/443 Sempered per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cedesi pietà nò nò nò nò non concedesi pietà

ce-desi pietà

ce-desi pietà non concedisi pietà

già pietà non

allo: pò.

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...de/sammlung/id379014157/444 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

trovasi voglio lasciar di vivere e far nel pozzo un tombolo senza pensarvi ciù

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

buon —

e far nel pozzo un tombolo senza pensarci sù

buon viaggio al altro mondo al altro

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/PPN379014157/446 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p.o

Servi correte presti tornate pronti e

mondo faccia il Signor Phebù.

p.o

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/447 Sempere per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fe

= lesti portate quà una corda e legasi Thebù e legasi Thebù

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/448 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

2
Ff.

pp. p: a/s:

f:

pp.

p: a/s:

pieto = sisi = ma Stellina

siam meschini balle!

pieto = sisima stellina

siam meschini balle =

pó a/s:

fe

p:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/449 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fz p fz fz

con tr.

=rini

=rini Disperati assassinati che speriam da voi pietà da voi pietà.

e Fl.

fz p

Siegs

me stellina bella e di me che mai sarà e di me che mai sarà che mai sarà.

SLUB Wir führen Wissen. http://d...de/id379014157/451 Sempre e per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Oboe 1mo

Viola

Corni
in Elsa

Se dal più bel de = cor i sperar poless. in dono. impetre = rei per = dono al pove = du =

Andante grazioso

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/452 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

gni al — pouero Augni.

Dalla tua bella, mano

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fe p. fe p. fe

fb. fb.

e noi!...

ed

questo sciagurato sciagurato che mi fero impazzi che mi fero impazzi.

e noi!...

fep. f. p. fe p.

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...de/id379014157/454 Sempre e per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Stella

io

Stellina Disponga del destino Di voi di Tranerino oia pur co=

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/de/379014157/455
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Con Wni

Dunque dal etera

sì sia pur così

Dunque dal etera

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

la pace scenda Di vero giubilo l'anima accenda Sereni il torbido

la pace scenda Sereni il torbido

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/457 Sempre per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

di questo dì . Dunque dall' etera la pace scenda di vero giubilo l'anime ac

di questo dì . Dunque dall' etera la pace scenda di vero giubilo l'anime ac

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/458 Sempre per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p: asʃ:

Sotto Voce.

Sotto Voce

- cenda

Se = re = ni il torbi. =

Se = re =

Se = re = ni il tor = =

Se = re = ni il torbi = do Di

Se = re = ni il

Se =

= cenda Se = re = ni il torbi = do il tor =

Sotto Voce.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/459 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

do il forbi = do di ques = to di di ques =

= ni il forbi = do di

= = bido di

que = sto di ques =

forbi = do di questo

bi = do di ques = to di di ques =

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Sempere/id379014157/460 Sempere per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fa

=to di di questo di di questo di di questo

=to di di questo di di questo di di questo

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/461 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Fine del Primo.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/Semperoper/379014157/462
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/PPN379014157/463
Sächsische Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...de/id379014157/464
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]Sächsische Landesbibliothek - Staats- und Universitätsbibliothek Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...
Sempervivum
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

(Mus. Op. 173)
Mus. 3481-F-502

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/Sammlung/PPN379014157/467
Sächsische Landesbibliothek Staats- und Universitätsbibliothek Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]Sempereper79014157/468
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Musica
3481
F 502

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/469
Sempergeber
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...de/id379014157/470
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Sächsische Landesbibliothek in Dresden

Handschrift Nr. Mus. 3481/F/502, III

Die Benutzung dieser Handschrift ist nur unter der Bedingung gestattet, daß der Entleiher der hiesigen Bibliothek ein Stück seiner auf die Handschrift bezüglichen Veröffentlichung geschenkweise überläßt, sofern die Bibliotheksverwaltung nicht ausdrücklich auf die Überlassung verzichtet. Zum Durchzeichnen oder zur Herstellung von Lichtbildern ist besondere Erlaubnis einzuholen.
Belehrende Auskünfte oder Hinweise auf der Bibliotheksverwaltung unbekannte Veröffentlichungen über diese Handschrift werden dankbar entgegengenommen.

Benutzer der Handschrift

Datum	Name, Stand und Wohnung des Benutzers	Ort der Benutzung	Art der Benutzung (nur eingesehen? – ganz oder teilweise abgeschrieben? – verglichen? – abgelichtet?)	Zweck der Benutzung (ist Veröffentlichung beabsichtigt und in welcher Form?)
19.5.	M Jouasset			

Dieser Band wurde 1995 durch Bestrahlung sterilisiert. Verfärbungen stellen keine Gefahr dar.

III 9 280 Id Q 80/65

SLUB Wir führen Wissen. http://d...de/Semperoper/id/79014157/472 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Atto Terzo. Scena Prima.

Alonzo, Thebù, poi Lisetta.

M. Thebù.

Un debito do = nato non sana le mie piaghe altri ui sono mie i credi =

= tori se l'opera non faccio Dourò al corto fuggir. Oh povero Thebù Sciagurato Che

Lis:

= gri je che farai tu! buon prò Padrone buon prò del opre ugstre degna mercede aurete il

M: Thebù.

Lis:

Conte tutti vi di veñer nemici. Io son per affogarmi e tu vieni a insultarmi. Non vi in =

Vl: Flebi.

Lis:

sulta Lisetta; ma dice sol che chi la fà l'aspetta. Ah so da ver pietosa tu fosti.... Fu =

Vl: Flebi.

= grato ancora ingra = rate ch'io sia! nò ma potresti sol levarmi volendo

Lis:

Vl: Flebi.

Di in qual modo! persuadendo Stellina affarsi, che Odalberto soccorso a ricchi

Lis:

Vl: Flebi

Lis:

Vl: Flebi

all'intrapreso impegno. Egual è! d'impresario. E si vorebbe ch'io.... se ti ri =

Lis:

Parte.

= esce cara Lisetta mia ti prendo in moglie! Lisetta con tal arte non si coglie

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/474 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Scena 2da. M: Rebù. Fil.

M: Rebù Filauro e Zanarino.

Oh misero Cugnò. Vite impresario à qual gioco giochiamo. io per quest-

M: Rebù

Sgran:

anno perdo da voi. Sussiste la Scrittura. Sussista l'opera si farà. Parmi sol

M: Rebù

tanto che comedia si faccia. Una Ventura che avenga all'impresario forma d'ogni virtu-

oso un teme-rario mà voi bell'umorino esser Dovete ballerina seconda

Fil:

Jo non mi curo di restare al patto altri teatri posso calcar.

M: Rebù.

E sarà vero!

Fil:

M: Trebù

Sciolta mi dichiaro da voi. Siamo d'accordo andate ove v'aggrada altro vi

Sgran:

sono che non vi cedon punto. Si nel far le Civette e nell'or=

Fil:

M: Trebù

=goglio. Reste=rò per giovarvi. Or non vi voglio. Parte.

Aria Di Sgranerino.

Flti.

Violetta.

Cavalierino.

Bgte

Tutti

Con moto

Del gran Cosmopo = lita a

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

stritti alle bandiere a stritti alle bandiere. Una più dolce vita de

Birbi trà le Schiere possiamo meritar montati sul' palchetto trà balsami, è empos.

Se

=tura a fal carica=tura Di polueroe bilietto un qualche amoroso pro=

vederà il mangiar

prouederà il mangiar

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p:

Del gran Cosmopo-

p.

-lita Cosmopo-lita ascritti alla bandiere ascritti alla bar-

Viene una più dolce vita Dè Cirbi trà le Schiere posiamo meri-

-tar montati sul palchetto trà balsami e impostura a

tal cari = ca = tura Di goluere e belletto un qualche amoro =

= setto proueder à il mangiar montati sul palchetto frà balsami e impo =

=tura a tal carica=tura di polvere e belletto un qualche amoro=

=setto un qualche amoro setto proverà il mangiar proverà il man=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/483 Sempre per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f.

=giar proue=derà il mangiar

f.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/484
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena 8va

Filauria sola

Ecco che poco prima si lamentò per =

= che fortuna in Dono al merto mio non dispose un trono

forse il grazioso Conte sopra di me formò i disegni suoi

e si mostro Cortese per mangiar e godere alle mie spese.

Regis Aria Filauria.

Viol.

Viola

Violon.

p°

f°

p°

f°

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/486
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Colla Pte

p.o

I mo = derni cicis = bei van da questa servon quella perche ottengano da lei quanto

p.o

fe p: f: p: fe

Han deside = rar anno mensa a mnoil vestito an fornita la ocarsella a sser =

fe p.o fe p.o fe

Colla Voce

p.

=rando il nuovo rito di govere, e Scroccheggiar di govere e Scroccheggiar e Scroccheg=

p.

=giare Scroccheggiar.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/488 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

2/3

I moderni Cicis= bei vanda questa servon quella perche at=

Siegs.

=tengano da lei quanto san desiderar anno mensa annoil uestito an for=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/PPN379014157/489 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

nita la Scarsella amo mensa, amo il vestito an for- nita la Scarsella oser-

vando il mio vo rito il mio vo rito di godere e Scrocchegiar i moderni Cicis-

bei van da questa Serva quella perche ottengano da lei perche ottengano da lei quanto

san desiverar a no mensa amoi luesito an fornita la scarsella oser - vanci il nuovo

fe

=rito oſservandoilnuovorito di godere, escrocchaggiar — Di go=dere escrocha=

fe

= giar.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/de/379014157/492
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena 5. Adalberto e Adelina.

Violini. Sotto voce.

Corni in Clafi.

p.

Viola.

Adelina.

Adalberto.

Fag.ti Vc. Sotto voce.

Bassi. Recit.o con Armonia.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/493 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/494
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Ah! forse vero quanto mi confido Lisetta eccolo! oh come in profondo pensar

fz p: fz p: fz p: fz p: fz p: fz p:

fz p: fz p: fz p: fz p:

lo trouo immerso.

fz p: fz p: fz p:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...de/id879014157/496
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fesp:

dim:te

p:

p: as:

che penso? che risolvo?

f:

dim:te

p:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/497 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

La fattio. o non la faccio

sfz

p

mar:

f

p: a/s:

Oh che barbaro impaccio!

un corsi bello

f:

p:

f:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d...de/id379014157/499
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Fatte zze tanto vaghe, e sì gentili

non mi vogliono incerto

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/SLUBDresden/379014157/500
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fa

Ma che dici Adalberto! una fanciulla a cui la natia

f. Str:

culla è ignota ancora, si dirà che l'adora da un Sog-getto onorato, che fu

Tacent.

Parmi ch'egli vanneggi!

pria disposarla innamorato!

e moto e gesti cambia spesso, e color.

ad - agio

3/0

p. fe. p. f.

Si pensin le ragion poi si conchiuda che raggion? che pen

fe p. fe p. fe

sarà l'amo: o non l'amo

io riguardi non

SLUB Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id379014157/506
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Adal- berto delira

hò Dica ogn'un quelche vuole ed io farò.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/507
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Dunque al Di a-nol pensieri

ho riso-luto Stabilisto co-

f:

fe

Signor in queste stanze mi
sì ne mi confondo e parli pur se vuol parlare il mondo.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/509 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Val:

chiama un vostro cenno. E ver sedete ed i miei sensi udite. Stò in piedi con piacer. No

Stel:

Val:

nò ubbi=dite parliam chiaro fra noi voi siete bella ed io son uomo entrambi siam se=

=guaci d'onor voi d'un appoggio avete d'uopo; io lo trovai si tratta se da me l'accet=

Stel.

taste? io non diffido della vostra virtù ma poi .... non voglio ne repliche ne smorfie, in chiare

Val:

Stel:

notte vi parlerò che sposa mia vi bramo risolvete. Non più vinta mi chiamo.

Duetto.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempre per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Duetto.

Whi.

Flauti.

Corni in Mi♭.

Viola.

Cellina.

Adalberto

Se ui dò la destra mia la destra mia voglio pria voglio

Largo.

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...de/id379014157/511 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Siegz Simili: dest:

Soli.

Corni

pria saper da voi che da=rete al donator.

che dareke al

dest:

Sotto voce.

fp.

Ah! mio ben lasciate

Donator che Dare = = te al Donator.

Sotto voce.

fp:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/PPN379014157/513 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

sfz

p.

sfegs

cresc.

pria lasciate pria ch'io respiri ch'io respiri e pronta poi vi darò la mano e il

fe

p:

cresc.

SLUB Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/514
Sempereper
Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Cor.

Vi darò la mano e il cor vi - darò — la mano e il

p. f. p. mezf. f. p.

cor. Perche spero auerloanch'io idol

perche mai si caro dono idol mio quel

p. p. f. p. ff.

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...de/id379014157/516 Sempre e per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mio quelche de=sio quelche de=sio, e quel co=re feri=tor - e quel

che de=si=o quelche de=sio e quel co=re feri=tor - e quel

All°

f: p: p: f: p:

co = re fe: ritor — fe = ri = tor.

co = re fe = ritor — fe = ri = tor. Oh caro caroquel core oh cara cara ch'il

All°: p: f: p: f:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/379014157/518 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

che giorno fe=lice! che te=nero ardor

Con

Con

Vice

SLUB Wir führen Wissen. http://d...Semperoper Dresden ...79014157/519 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

=ten=to più bello non nas=ce di quello che reca ; il soave le

=ten=to più bello non nas=ce di quello che re=ca il soave le

3/4

f. p.

f.

fp

-ga = me d'amor lega = me d'amor che giorno se =

-ga = me d'amor lega = me d'amor. Oh can ch'il dice.

f. p.

fe

p:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/521 Sempre leger Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

lice che re=ca il soaue le=game d'amor legame d'amor legame d'a=

che re=ca il soaue le=game d'amor legame d'amor legame d'a

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/522 Sempere per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mor.

mor.

La mano gentile porgete, mio bene por-

Ah cara mia speme prendete son qui prendete son qui le

= gete, mia bene

le

Dolci cattene si stringan così, così.

Dolci cattene si stringan così, così. mio bene

SLUB Wir führen Wissen. http://d...Semperoper Dresden ...79014157/525 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mia Speme

prendete le Dolci cattene si

La mano

le Dolci cattene si

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/526 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p.° cresc. fz p.°

Stringan così le Volci cattene si Stringan così si Strin = =

Stringan così si Strin = = gan così le Volci cattene si

p.° cresc. fz p.°

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/527 Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cresc.

=gan così si stringan così si stringan così. ff = mabil consorte

stringan così si stringan così si stringan così. ff = mabil consorte

cresc. fz

Xll° p° fz fz

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...Semperoper Dresden ...79014157/528 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mia gioja mia vita

che caso che sorte che fiamma gra-

mia gioja mia vita

che caso che sorte che fiamma gra-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cresc: fz fz: fz: fz: fz: fz: fz:

cresc: fz fz: fz: fz: fz: fz: fz:

Dita ah caro quel dardoche il sen mi ferì . . mia vita .

Dita ah caro quel dardoche il sen mi ferì mia gioja

cresc: fz fz: fz: fz: fz: fz: fz:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/530 Sempre e per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f. p. f. p. fe. p. f: p.

mia gioja, che caso! che sorte che fiamma gradita ah

mia vita che caso! che sorte che fiamma gradita ah

fe. p. fe fe p.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Fo

Fo

Cor.ti Pno

Cor.ti Pno

caro quel dardo che il son mi ferì ah caro quel dardo che il son mi ferì che il

caro quel dardo che il son mi ferì ah caro quel dardo che il son mi ferì che il

Fo

Fo

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f.

sen mi fe-rì che il sen mi ferì

sen mi fe-rì

fp *fe*

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id479014157/533 Sempre per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...de/id/379014157/534
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

M: Thebù.

Scenaccina.

M: Thebù poi Gran: Fil:

e poi Detto.

Dourebbe pur sortire il Signor Adal=berto Da quella

stanza omai bramochei sappia che licenziai Fi=laura e Sgranerino quest'

atto sopra fino Della mia abilità alle machine mie giouar potrà.

Gran: M: Thebù. Fil.

Thebù dovè Adalberto! via di quà mascalzone. Meno orgoglio ci

Gran: M Thebù.

vuol. a voi non spetta. ... ado=rata Li=setta fauelaste per

Lis: Vn: Thebù. Lis:

me coll'Olandese? parlai. Ma che otte=nesti? ecco ch'ei

Vgab.

viene. Thebù cangiaste ancora la ri=dicola Idea d'esser chiamato il Si=

M: Thebù.

=gnor Impresario? io questa impresa proseguire de=sio: profitto e fama

quindi posso sperare. Dourà Stellina qual prima ballerina la

Conte.

Scena decorar. In tutto im=pegno del Carattere mio suo nobil protet=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/536 Sempre per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Rel:

=tor esser voglio. Grazie a tanta bontà. Fil: Portato al bene per geniogene=

Gall:

=roso, in voi Signor implorо un protet=tore. Avvezzo io sono a tutt'

Fil:

altro o Madama. ai piedi vostri generosa fan=ciulla ecco Ti=

Bel:

=laura che supplice vi chiede perdon pietà. Sorgete il mio ro=

=sore non accresca un tal atto io v'amo e questo baccio sia il pegno del mio af=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/537 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Val: Gall:

fetto. Dunque a Thebi ri=metto quanto mi deue in Dono a Madama Filaura Cento

Scudi darò Lisetta sia assignata a Stellina ambe verammo meco in breue in Olanda e perche mai del

suo, dell'onor mio non abusi l'altrui livore insano a Stellina di Sposo io da la mano.

Ste: Con: Fil: Val: M: Thebi

ahme felice! io più non vi protego. Io non ci penso grazie Signor. Non più ma come poi

Val: M: Thebi.

genero=roso Signor senza denari. altro a donar non resta. Ci vuol pazienza e poi giotar di testa.

Coro.

Flöte.

Oboe.

Clarinette.

Fagott.

Violine.

Violine

Viola.

Violoncell.

Contrabass.

Pauken.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/539
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

L'impresario e stato in Scena ed à fatto il suo Do-

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id379014157/540 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

=ver tutti dunque andiamo a cena e ci venga il

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Sammlung/id/79014157/541 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

caffettier

tutti

Dunque andiamo a cena e ci venga

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...de/Semperoper/379014157/542
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

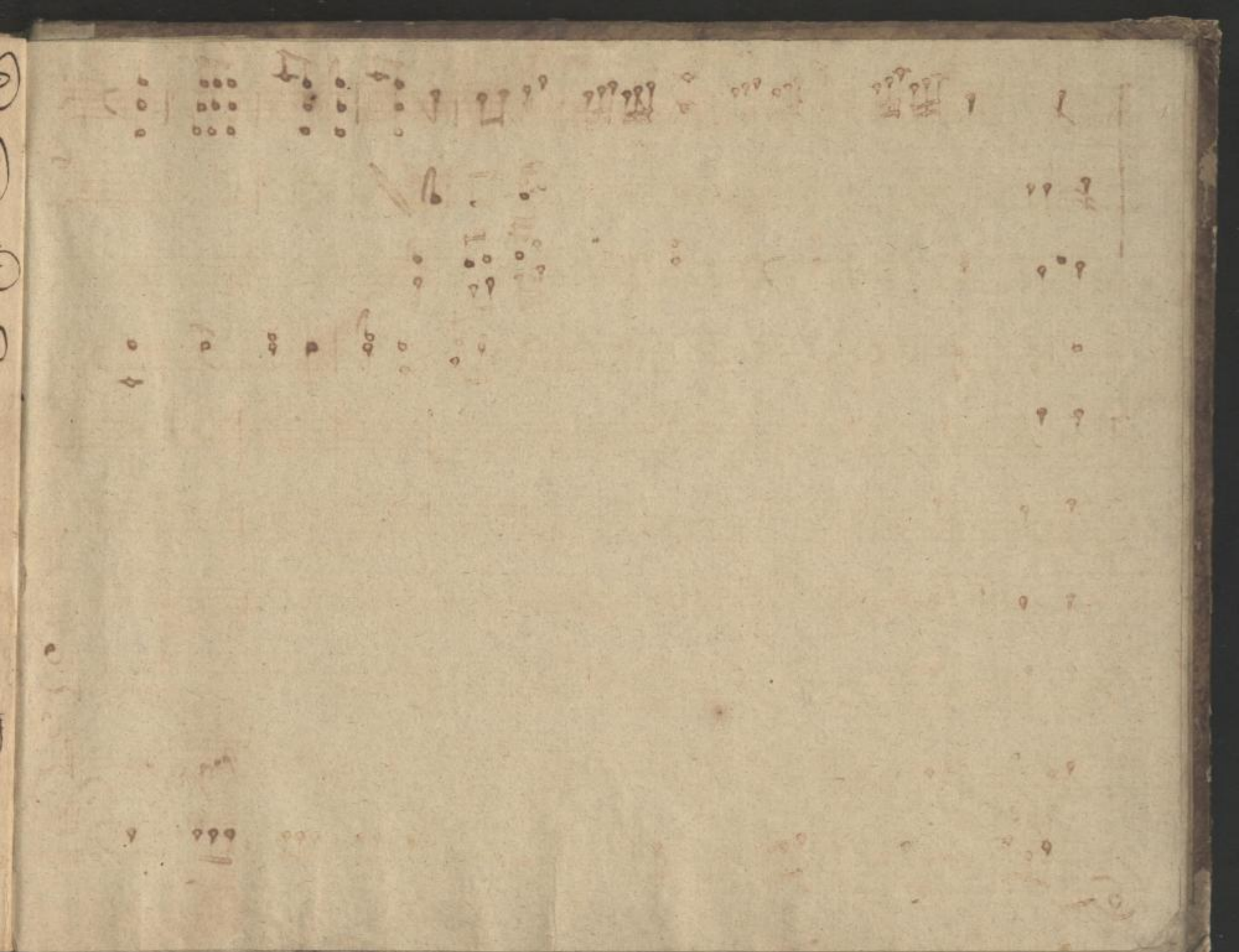
caffettier e ci venga il caffettier il caffettier

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/PPN379014157/543 Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Caffettier.

Fine dell'Opera.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/544
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...de/id379014157/545
Sächsische Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/546
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Mus. 3487-F-502

(Mus. Op. 173)

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/Sempervideo/1379014157/547
Sempervideo
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id379014157/548
Sächsische Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG